ಬೇವ್ ಕ್ರಿಸ್ಮ್ ದೇವ ಹಾಸಲೊ

ಲಿಯಾಬ್ ಲಿಯಾಬ

54 25
-KON
LI4

ಪ್ರಕಾಶನ್ ರಾಕ್ಣೊ प्रकाशन

5425
P/Kon

ದೇವ್ ಹಾಸ್ಲೊ

(ಕವಿತಾಂಚೊ ಸಂಗ್ರಹ್)

देव हासलो

(कवितांचो संग्रह)

**

ಕಾವ್ಯದಾಸ್ (ಲಿಯಾಬ್)

काव्यदास (लियाब)

**

ರಾಕ್ಣೊ ಪ್ರಕಾಶನ್

राकणो प्रकाशन

**

1992

DEV HASLO
(A collection of Poems)

*

5405
P/1804

Written by :
Kavyadas (Liyab)

*

Cover Design : Sudha Arts, Mangalore

*

All rights reserved by the Author

*

ದೇವ್ ಹಾಸ್ಲೊ
(ಕವಿತಾಂ ಸಂಗ್ರಹ್)

ಬರವ್ಪಿ : ಕಾವ್ಯದಾಸ್ (ಲಿಯಾಬ್)
ಪ್ರಕಾಶಕ್ : ರಾಕ್ಣೊ ಪ್ರಕಾಶನ್
ಛಾಪ್ಣಾರ್ : ಕೊಡಿಯಾಲ್‌ಬೈಲ್ ಪ್ರೆಸ್

'ರಾಕ್ಣೊ' ಪ್ರಕಾಶನಾಚೆಂ 66-ವೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ವೊಲ್ : ರು. 15/-

ಅರ್ಪಣ್

ಮ್ಹಜೆಂ ಜಿವಿತ್ ಏಕ್ ಸುರಸ್ ಸುಮಧುರ್ ಕವನ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಮ್ಹಜ್ಯೆ ಪತಿಣೆಕ್ ಮೇರಿಕ್ ಮೊಗಾನ್ ಆನಿ ಅಭಿಮಾನಾನ್ ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಹಾಂವ್ ಅರ್ಪಿತಾಂ.

— ಕಾವ್ಯದಾಸ್

अरपण

म्हजें जिवीत एक सुरस सुमधुर कवन केल्ल्या म्हजे पतिणेक मेरीक मोगान आनी अभिमानान हें पुस्तक हांव अरपितां ।

- काव्यदास

सुर्विलें उतर

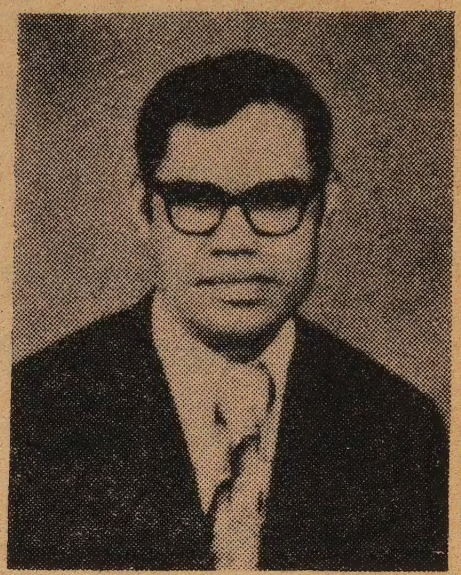
'काव्यदास' नावां खाल हांवें लिखलेल्या म्हज्या कवितांचें एक पुस्तक प्रगट करिजाय म्हळळी सबार वरसांची म्हजी आशा आज ज्यारी जाल्या देकुन म्हजो संतोस वरतो । 'राकणो'चो माजी संपादक मो| अलेकसांडर सोजान म्हाका ही आलोचन दिल्ली । मा| बा| मार्क वालडारानयी उत्तेजन दिल्लें आनी आतांचो संपादक मा| बा| विशेंत वितोर मिनेजाच्या सहकारान हें पुस्तक उजवाडाक आयलां । ह्या तेगांय संपादकांक कृतज्ञतेन मान बागायताना म्हज्या कवनांक उत्तेजन दिल्ल्या 'राकणो'चो प्रथम संपादक देवादीन मो| सिल्वेस्तर मिनेजाचो हांव गौरवान उडास काडतां ।

आयलेवार हांवें लिखलेलीं थोडीं कवनां हांतुं आसात - आदल्या कवनांची प्रती म्हजेकडे ना । हें पुस्तक उजवाडांवच्या कामांत म्हिनत घेतल्ल्या प्रो| आलबन कास्तेलीनोचो आनी मा | बा| विशेंत वितोर मिनेजाचो हांव उपकार बावुडतां ।

कोकंणी लोकान म्हाका दिल्ल्या सहकारा आनी उत्तेजना खातीर हांव अभारी ।

- काव्यदास (लियाब)

ಸುರ್ವಿಲೆಂ ಉತರ್



'ಕಾವ್ಯದಾಸ್' ನಾಂವಾಖಾಲ್ ಹಾಂವೆಂ ಲಿಖ್ಲೆಲ್ಯಾ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಕವಿತಾಂಚೆಂ ಏಕ್ ಪುಸ್ತಕ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕರಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಸಬಾರ್ ವರ್ಸಾಂಚೆ ಮ್ಹಜೆ ಆಶಾ ಅಜ್ ಜ್ಯಾರಿ ಜಾಲ್ಯಾ. ದೆಕುನ್ ಮ್ಹಜೊ ಸಂತೊಸ್ ವತ್ತೊ. "ರಾಕ್ಣೊ" ಚೊ ಮಾಜಿ ಸಂಪಾದಕ್ ಮೊ॥ ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ಸೊಜಾನ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಹಿ ಆಲೋಚನ್ ದಿಲ್ಲಿ, ಮಾ। ಬಾ। ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಡರಾನ್ಯಿಯಾ ಉತ್ತೇಜನ್ ದಿಲ್ಲೆಂ ಅನಿ ಆತಾಂಚ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕ್ ಮಾ। ಬಾ। ವಿಶಂತ್ ವಿತೊರ್ ಮಿನೇಜಾಚ್ಯಾ ಸಹಕಾರಾನ್ ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಆಯ್ಲಾಂ. ಹ್ಯಾ ತೆಗಾಂಯ್ ಸಂಪಾದಕಾಂಕ್ ಕೃತಜ್ಞತೆನ್ ಮಾನ್ ಬಾಗಾಯ್ತಾನಾ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಕವನಾಂಕ್ ಉತ್ತೇಜನ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ "ರಾಕ್ಣೊ"ಚೊ ಪ್ರಥಮ್ ಸಂಪಾದಕ್ ದೆ। ಮೊ॥ ಸಿಲ್ವೆಸ್ತರ್ ಮಿನೇಜಾಚೊ ಹಾಂವ್ ಗೌರವಾನ್ ಉಡಾಸ್ ಕಾಡ್ತಾಂ.

ಆಯ್ಲ್ಲೊವಾರ್ ಹಾಂವೆಂ ಲಿಖ್ಲೆಲಿಂ ಥೊಡಿಂ ಕವನಾಂ ಹಾಂತುಂ ಆಸಾತ್—ಆದ್ಲ್ಯಾ ಕವನಾಂಚೆ ಪ್ರತಿ ಮ್ಹಜೆಕಡೆ ನಾ. ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಉಜ್ವಾಡಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಕಾಮಾಂತ್ ವ್ಯಸ್ತ ಫೆಲ್ಲೆಲ್ಯಾ ಫ್ರೊ। ಅಲ್ಬನ್ ಕಾಸ್ತೆಲಿನಾಚೊ ಅನಿ ಮಾ। ಬಾ। ವಿಶಂತ್ ವಿತೊರ್ ಮಿನೇಜಾಚೊ ಹಾಂವ್ ಉಪ್ಕಾರ್ ಬಾವುಡ್ತಾಂ.

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೊಕಾನ್ ಮ್ಹಾಕಾ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಸಹಕಾರಾ ಅನಿ ಉತ್ತೇಜನಾ ಖಾತಿರ್ ಹಾಂವ್ ಅಭಾರಿ.

— ಕಾವ್ಯದಾಸ್ (ಲಿಯಾಬ್)

देव हासलो - प्रसतावन

"जो सरगीं बसोन आसा तो हासता" अशें बरवन आसा दुसरया कीर्तनांत (Psalm 2) देव हासता, व्हय तो हासलो, आपलें उत्तीम रचनेचें काम देखोन ।

"सुर्या पंदा कितेंच लिपंवक असाध्य" म्हणता पवित्र पुस्तक । पुण "रवी (सुर्यो) देखाना तें कवी देखता" म्हणता एक गाद । आनी कवी देखच्या प्रास चड देव देखता आनी आपले रचने थंय संतोस्ता !

काव्यदास, (लियाब) नांवाखाल 30 वरसां वयर प्रमाणीकपणी 'राकणो'ची सेवा करून आयिल्लया श्री. लियो डी'सोजाचीं कवनां (पाटल्या सबार वरसां आदीं फायस जाल्लीं आनी थोडीं नवीं) ' रीकणो प्रकाशन' द्वारीं परगटुंक आमकां अंभिमान भगता ।

कवनां संग्रह पुस्तकाक कादंबरे वा मटव्यो - कथा संग्रह पुस्तकाक आसा तितलो खायस ना तें सत । ह्या म्हारगायेच्या काळार हितचिंतकां थावन संदेश, इस्तिहारां - आर्थिक आधार नासतां असलें पुस्तक फायस करूंक धयर मेळना । ह्या पुस्तका खातीर इस्तिहारां - संदैश दिल्लया लियाबाच्या तशें 'राकणो'च्या सरव अभिमानींक / पोषकांक आमी ' देव बरें करूं ' म्हणतांव ।

आपलीं कवितां 'राकणो' प्रकाशनाक दिल्ल्या काव्यदास हाचो, देवनागरी लिपीक लिपयांतर केल्ल्या प्रो| आलबन कास्तेलीनोचो उपकार बावुडतांव ।

- विशेंत वितोर मिनेज
'राकणो' संचालक - संपादक

ದೇವ್ ಹಾಸ್ಲೊ – ಪ್ರಸ್ತಾವನ್

"ಜೊ ಸರ್ಗಿಂ ಬಸೊನ್ ಆಸಾ ತೊ ಹಾಸ್ತಾ" ಅಶೆಂ ಬರವ್ನ್ ಆಸಾ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಕೀರ್ತನಾಂತ್ (Psalm 2). ದೇವ್ ಹಾಸ್ತಾ, ವ್ಹಯ್ ತೊ ಹಾಸ್ಲೊ, ಆಪ್ಲೆಂ ಉತ್ತ್ಮೇಮ್ ರಚನೆಚೆಂ ಕಾಮ್ ದೆಖೊನ್.

"ಸುರ್ಯಾ ಪಂದಾ ಕಿತೆಂಚ್ ಲಿಪಂವ್ಕ ಆಸಾಧ್ಯ್" ಮ್ಹಣ್ತಾ ಪವಿತ್ರ್ ಪುಸ್ತಕ್, ಪುಣ್ "ರವಿ (ಸುರ್ಯೊ) ದೆಖಾನಾ ತೆಂ ಕವಿ ದೆಖ್ತಾ" ಮ್ಹಣ್ತಾ ಏಕ್ ಗಾದ್. ಅನಿ ಕವಿನ್ ದೆಖ್ಚ್ಯಾ ಪ್ರಾಸ್ ಚಡ್ ದೇವ್ ದೆಖ್ತಾ ಅನಿ ಆಪ್ಲ್ಯೆ ರಚನೆ ಥಂಯ್ ಸಂತೊಸ್ತಾ!

ಕಾವ್ಯದಾಸ್, (ಲಿಯಾಬ್) ನಾಂವಾಖಾಲ್ 30 ವರ್ಸಾಂ ವಯ್ರ್ ಪ್ರಾಮಾಣಿಕ್ಪಣೆಂ 'ರಾಕ್ಣೊ'ಚಿ ಸೆವಾ ಕರುನ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಫ್ರೇ ಲಿಯೊ ಡಿ'ಸೋಜಾಚೆಂ ಕವನಾಂ (ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ಸಬಾರ್ ವರ್ಸಾಂ ಆದೆಂ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ ಅನಿ ಧೊಡೆಂ ನವೆಂ) 'ರಾಕ್ಣೊ ಪ್ರಕಾಶನ್' ದ್ವಾರಿಂ ಪರ್ಗಟುಂಕ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಅಭಿಮಾನ್ ಭಗ್ತಾ.

ಕವಿತಾಂ ಸಂಗ್ರಹ್ ಪುಸ್ತಕಾಕ್ ಕಾದಂಬರೆ ವಾ ಮಟ್ಟೊವ್ಯೆ-ಕಥಾ ಸಂಗ್ರಹ್ ಪುಸ್ತಕಾಕ್ ಆಸಾ ತಿತ್ಲೊ ಖಾಯ್ಸ್ ನಾ ತೆಂ ಸತ್. ಹ್ಯಾ ಮ್ಹಾಗ್ರ್ಯಾಯೆಚ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಹಿತಚಿಂತಕಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಸಂದೇಶ್, ಇಸ್ತಿಹಾರಾಂ –ಆರ್ಥಿಕ್ ಆಧಾರ್ ನಾಸ್ತಾಂ ಅಸಲೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಕರುಂಕ್ ಧಯ್ರ್ ಮೆಳನಾ. ಹ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾ ಖಾತಿರ್ ಇಸ್ತಿಹಾರಾಂ, ಸಂದೇಶ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಲಿಯಾಬಾಚ್ಯಾ ತಶೆಂ 'ರಾಕ್ಣೊ'ಚ್ಯಾ ಸರ್ವ್ ಅಭಿಮಾನಿಂಕ್/ ಪೋಷಕಾಂಕ್ ಆಮಿ "ದೇವ್ ಬರೆಂ ಕರುಂ" ಮ್ಹಣ್ತಾಂವ್.

ಆಪ್ಲೆಂ ಕವಿತಾಂ 'ರಾಕ್ಣೊ' ಪ್ರಕಾಶನಾಕ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಕಾವ್ಯದಾಸ್ ಹಾಜೊ, ದೇವ್ನಾಗರಿ ಲಿಪಿಕ್ ಲಿಪ್ಯಾಂತರ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಫ್ರೊ। ಅಲ್ಬನ್ ಕಾಸ್ತೆಲಿನೊಜೊ ಉಪ್ಕಾರ್ ಬಾವುಡ್ತಾಂವ್.

— ವಿಶೆಂತ್ ವಿತೊರ್ ಮಿನೆಜ್
'ರಾಕ್ಣೊ' ಸಂಚಾಲಕ್–ಸಂಪಾದಕ್

कणशिचें काजार

सर्वय सुंर्गारायलां हांगा, सगळ्यान आयकात हासो
दिष्टीक पडता पोंतान पोंता हरयाळो दबाजो
नाचूंक लागल्यात न्हंयों झरी, कोगुळ गातां गाणां
रूक वाल झाडां घेवून आयल्यांत फळांचीं पक्वनां
कोगुळेन घेतल्या पिर्लुक बारीक, माणक्यान व्हडलो तोंबोर
गिर्बोजिंच्या डिस्को नाचाक संगीत दितात दोंगोर
अत्रंळाच्या ऊंच आकासार माटोव घाला सजव्न
सगळ्यान निळें नितळ केलां सुगंध दोवान भिजव्न
काजार सोभंवक पोंताक पडून सुर्यो, चंद्रेम, आयते
थंय थंय फिचार केल्यात माटवांत तारां दिवे जायते
वारयान हाडल्या पालकी, पावसा - धोण्वान दामास्क सत्री
व्होराण काडुंक दरवड करतात सैरीं, दायजी, गोत्री
होकले सुंदर कणशी बाये उकल मातशी तकली
सोभाय देखुंक आशेता गांव, हजारांत तूं एकली।

जीवन पोकोळ

उलय बरें उतर सदां
उतरांक दींवक ना कांय मोल
बरें उलंवक नेणांय - तुजें
जीवन रितें पोकोळ

ಕಣ್‌ಶಿಚೆಂ ಕಾಜಾರ್

ಸರ್ವಯ್ ಸುಂಗಾರಾಯ್ಲಾಂ ಹಾಂಗಾ, ಸಗ್ಳ್ಯಾನ್ ಆಯ್ಕ್ಯಾತ್ ಹಾಸೊ
ದಿಷ್ಟಿಕ್ ಪಡ್ತಾ ಪೊಂತಾನ್ ಪೊಂತಾ ಹರ್ಯಾಳೊ ದಬಾಜೊ
ನಾಚುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲ್ಯಾತ್ ನ್ಹಂಯೊಂ ರುಂರಿ, ಕೊಗುಳ್ ಗಾತಾಂ ಗಾಣಾಂ
ರೂಕ್ ವಾಲ್ ರುಂಡಾಂ ಫೆವುನ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಫಳಾಂಚೆಂ ಪಕ್ವನಾಂ
ಕೊಗ್ಳೆನ್ ಫೆತ್ಲ್ಯಾ ಪಿಲ್ಗುಂಕ್ ಬಾರೀಕ್, ಮಾಣ್ಕ್ಯಾನ್ ವ್ಹಡ್ಲೊ ತೊಂಬೊರ್
ಗಿಬ್ರೊಜಿಂಬ್ಯಾ ಡಿಸ್ಕೊ ನಾಚಾಕ್ ಸಂಗೀತ್ ದಿತಾತ್ ದೊಂಗೊರ್
ಅಂತ್ರಳಾಚ್ಯಾ ಊಂಚ್ ಆಕಾಸಾರ್ ಮಾಟೊವ್ ಘಾಲಾ ಸಜವ್ನ್
ಸಗ್ಳ್ಯಾನ್ ನಿಳೆಂ ನಿತಳ್ ಕೆಲಾಂ ಸುಗಂಧ್ ದೊವಾನ್ ಭಿಜವ್ನ್
ಕಾಜಾರ್ ಸೊಭಂವ್ಕ್ ಪೊಂತಾಕ್ ಪಡೊನ್ ಸುರ್ಯೊ, ಚಂದ್ರೆಮ್, ಆಯ್ತೆ
ಥಂಯ್ ಥಂಯ್ ಫಿಚಾರ್ ಕೆಲ್ಯಾತ್ ಮಾಟ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತಾರಾಂ ದಿವೆ ಜಾಯ್ತೆ
ವಾರ್ಯಾನ್ ಹಾಡ್ಲ್ಯಾ ಪಾಲ್ಕಿ, ಪಾವ್ಲ್ಯಾ ಧೊಣ್ಪ್ಯಾನ್ ದಾಮಾಸ್ಕ್ ಸತ್ರಿ
ಫ್ಹೊರಾಣ್ ಕಾಡುಂಕ್ ದರ್ವಡ್ ಕರ್ತಾತ್ ಸೈರಿಂ, ದಾಯ್ಜ್ಜಿ, ಗೋತ್ರಿ
ಹೊಕ್ಲೆ ಸುಂದರ್ ಕಣ್ಮೆ ಬಾಯೆ ಉಕಲ್ ಮಾತ್‌ಶೀ ತಕ್ಲೆ
ಸೊಭಾಯ್ ದೆಖೊಂಕ್ ಆಶೆತಾ ಗಾಂವ್, ಹಜಾರಾಂತ್ ತುಂ ಎಕ್ಲೆ.

———— ○ ————

ಜೀವನ್ ಪೊಕೊಳ್

ಉಲಯ್ ಬರೆಂ ಉತರ್ ಸದಾಂ
ಉತ್ರಾಂಕ್ ದೀಂವ್ಕ್ ನಾ ಕಾಂಯ್ ಮೊಲ್
ಬರೆಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ನೆಣಾಂಯ್ – ತುಜೆಂ
ಜೀವನ್ ರಿತೆಂ ಪ್ರೊಕೊಳ್

मासळी करता 'टा - टा'

प्रशांत दर्यांत लारां मधें
ते ल्हान दोणीर कुशाल बसून
सांजेचें तें हासतें वारें
पोशेतालें नाचून खेळून
भंवतीं म्हज्या सुंदर सृष्टी
आशेन चाकतालों हांव सोभाय
तितल्यार तिळळें उदकांत हांवें
देखून सगळोच कळवळळों हाय !
ती ल्हान मासळी उदका भितर
चडपडताली वयर येंवक सोधून
बचाव करूंक चिंतलें हांवें
हाडलें म्ह्ज्या जाळांत बांधून
एदिशी ही अस्कत मासळी
बावडी उदकांत मोरात शेळीन
चिंतून हाडली गरम काफी
उलंवूक लागलों सळावळीन
दोणीर हांतळून कांबोळ म्हजी
पेटेंतुलें नवें उशें
"विक्स वेपोरब" हिंवाक 'वकत'
जतन केली भुरग्याक जशें
थकलल्ये ते मासळेक हांवें
निदांवक चिंतलें गाणां गावून
कोनशांतुलें रेबेक म्हजें
हाडूंक गेलों धांवून धांवून
पाटीं येतां कितें देखूं
कांबोळ,उशें रितें - कटा
मासळी म्हाका पिसो करून
उदकांत रावून करता 'टा - टा'

जी.के. चेसटरटनाची क्षमा मागोन

ಮಾಸ್ಳಿ ಕರ್ತಾ 'ಟಾ – ಟಾ'

ಪ್ರಶಾಂತ್ ದರ್ಯಾಂತ್ ಲಾರಾಂ ಮಧೆಂ
ತ್ಯೆ ಲ್ಹಾನ್ ದೊಣೆರ್ ಖಿಶಾಲ್ ಬಸೂನ್
ಸಾಂಜೆಚೆಂ ತೆಂ ಹಾಸ್ತೆಂ ವಾರೆಂ
ಪೊಶೆತಾಲೆಂ ನಾಚೂನ್ ಖೆಳೂನ್

ಭಂವ್ತಿಂ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಸುಂದರ್ ಸೃಷ್ಟಿ
ಆಶೆನ್ ಚಾಕ್ತಾಲೊಂ ಹಾಂವ್ ಸೊಭಾಯ್
ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ತಿಳ್ಳೆಂ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಹಾಂವೆಂ
ದೆಖೂನ್ ಸಗ್ಳೊಚ್ ಕಳ್ವಳ್ಳೊಂ ಹಾಯ್!

ತೀ ಲ್ಹಾನ್ ಮಾಸ್ಳಿ ಉದ್ಕಾ ಭಿತರ್
ಚಡ್ಪಡ್ತಾಲಿ ವಯ್ರ್ ಯೆಂವ್ಕ ಸೊಧುನ್
ಬಚಾವ್ ಕರುಂಕ್ ಚಿಂತ್ಲೆಂ ಹಾಂವೆಂ
ಹಾಡ್ಲೆಂ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಜಾಳಾಂತ್ ಬಾಂಧುನ್

ಎದಿಶಿ ಹೀ ಆಸ್ಕತ್ ಮಾಸ್ಳಿ
ಬಾವ್ಡಿ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಮೊರಾತ್ ಶೆಳಿನ್
ಚಿಂತುನ್ ಹಾಡ್ಲಿ ಗರಮ್ ಕಾಫಿ
ಉಲಂವ್ಕ ಲಾಗ್ಲೊಂ ಸಳಾವಳಿನ್

ದೊಣೆರ್ ಹಾಂತ್ಳುನ್ ಕಾಂಬೊಳ್ ಮ್ಹಜಿ,
ಪೆಟೆಂತುಲೆಂ ನವೆಂ ಉಶೆಂ
"ವಿಕ್ಸ್ ವೆಪೊರಬ್" ಹಿಂವಾಕ್ 'ವಕತ್'
ಜತನ್ ಕೆಲಿ ಭುಗ್ಯಾಕ್ ಜಶೆಂ

ಥಕ್ಲ್ಯೆ ತ್ಯೆ ಮಾಸ್ಳೆಕ್ ಹಾಂವೆಂ
ನಿದಾಂವ್ಕ ಚಿಂತ್ಲೆಂ ಗಾಣಾಂ ಗಾವುನ್
ಕೊನ್ಸಾಂತುಲೆಂ ರೆಬೆಕ್ ಮ್ಹಜೆಂ
ಹಾಡುಂಕ್ ಗೆಲೊಂ ಧಾಂವೊನ್ ಧಾಂವೊನ್

ಪಾಟಿಂ ಯೆತಾಂ ಕಿತೆಂ ದೆಖೊಂ
ಕಾಂಬೊಳ್, ಉಶೆಂ ರಿತೆಂ – ಕಟಾ
ಮಾಸ್ಳಿ ಮ್ಹಾಕಾ ಪಿಸೊ ಕರುನ್
ಉದ್ಕಾಂತ್ ರಾವೊನ್ ಕರ್ತಾ 'ಟಾ–ಟಾ'

---

* ಜಿ. ಕೆ. ಚೆಸ್ಟರ್‌ಟನಾಚೆ ಕ್ಷಮಾ ಮಾಗೊನ್

दोणकार बावडो

सदांय येंवचो पयणारी तो
हातांत खाणा पोटलयो सदांय
दोणकार बावडयाक दुबाव, नवाल
कित्याक फुलां माळा ही कांय ?

एक दीस सवाल केलें ताणें
जवाब आयली - दुर्गत तांची
ल्हान ल्हान भुरगीं आसात तांगेर
करूंक कुमक आशा म्हजी

वारया झोडाक,हिंवांत, गिमांत
चुकानासतां येतालो तो
दोणकार बावडयाक व्हड अभिमान
हो नीज दयामाये मुदो

एक दीस आवचित विधव सरली
तरनी आवय त्या भुरग्यांची
दोणकार बावडयाक खरेंच सवाल
दुखाळ खबर सांगूं कशी ?

त्या दीस वेगींच आयललो तो –
खबर सांगतां दोणकार तोवलो –
पोटल्यां सहित "भुरग्यां - प्रेभी"
आयलो तसोच चलत रावलो

ದೊಣ್ಕಾರ್ ಬಾವ್ಷೊ....

ಸದಾಂಯ್ ಯೆಂವ್ಚೊ ಪಯ್ಣಾರಿ ತೊ
ಹಾತಾಂತ್ ಖಾಣಾ ಪೊಟ್ಲ್ಯೊ ಸದಾಂಯ್
ದೊಣ್ಕಾರ್ ಬಾವ್ಡ್ಯಾಕ್ ದುಭಾವ್, ನವಾಲ್
ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಫುಲಾಂ ಮಾಳಾ ಹೀ ಕಾಂಯ್?

ಏಕ್ ದೀಸ್ ಸವಾಲ್ ಕೆಲೆಂ ತಾಣೆಂ
ಜವಾಬ್ ಆಯ್ಲಿ – ದುರ್ಗತ್ ತಾಂಚಿ
ಲ್ಹಾನ್ ಲ್ಹಾನ್ ಭುರ್ಗಿಂ ಆಸಾತ್ ತಾಂಗೆರ್
ಕರುಂಕ್ ಕುಮಕ್ ಆಶಾ ಮ್ಹಜಿ

ವಾರ್ಯಾ ರೆಷೂಡಾಕ್, ಹಿಂವಾಂತ್, ಗಿಮಾಂತ್
ಚುಕಾನಾಸ್ತಾಂ ಯೆತಾಲೊ ತೊ
ದೊಣ್ಕಾರ್ ಬಾವ್ಡ್ಯಾಕ್ ವ್ಹಡ್ ಅಭಿಮಾನ್
ಹೊ ನೀಜ್ ದಯಾ ಮಾಯೆ ಮುದೊ

ಏಕ್ ದೀಸ್ ಆವ್ಚಿತ್ ವಿಧವ್ ಸರ್ಲಿ
ತರ್ನಿ ಆವಯ್ ತ್ಯಾ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಿ
ದೊಣ್ಕಾರ್ ಬಾವ್ಡ್ಯಾಕ್ ಖರೆಂಚ್ ಸವಾಲ್
ದುಖಾಳ್ ಖಬರ್ ಸಾಂಗೊಂ ಕಶಿ?

ತ್ಯಾ ದೀಸ್ ವೆಗಿಂಚ್ ಆಯ್ಲ್ಲೊ ತೊ—
ಖಬರ್ ಸಾಂಗ್ತಾಂ ದೊಣ್ಕಾರ್ ತೊವ್ಚೊ—
ಪೊಟ್ಸ್ಯಾಂ ಸಹಿತ್ 'ಭುರ್ಗ್ಯಾಂ ಪ್ರೇಮಿ'
ಆಯ್ಲೊ ತಸೊಚ್ ಚಲತ್ತ್ ರಾವ್ಲೊ.

जिणिये सुर्यो बुडला

थंयसर वडा रूका मुळांत दोनपारांच्या वोताक
नित्राण निर्गत बसला पळे लुगटां पायांक,हाताक
भुखेन तानेन काणशिरता तो दोळे गेल्यात फोंडाक
सुर्यो बुडला तिसरयान ताणें हात व्हरनासतां तोंडाक
भंवतीं ताच्या सुणीं माजरां तोंडार मूस जळारी
मोन्या जातिक सांगात ताचो मनशांक नाका तरी
त्या खर वोताक दोळ्यां मुकार ताचे जिणिये वोतां
दिसतात ताका, घरां ताचीं, भुंय भाट, बारा जोतां
गांवार आसलो सायब गुरकार तो, 'परबुलु' 'नागेर'
दुडवाचें मोल नेणासलो तो जशें पावसांत घरे
सोरो मासां फेस्त पकवनां, सक्कड सुकव्न गेलीं
भुरगीं ताचीं आवय संगीं सोरयान अकाल मेलीं
निराधारयाक कोणयी ताका दाकयना आज ओळख
जिणिये सुर्यो बुडला ताचो सगळ्यान अंधकार काळोक

———— ○ ————

लारांक भियेताय?

संसारांतलें जीवन आमचें
कष्ट दूख आसतेलेच सै
दर्यांत न्हावपाक गेल्ले कोणई
लारांक भियेतात व्हय?

ಜಿಣೆಯೆ ಸುರ್ಯೊ ಬುಡ್ಲಾ

ಥಂಯ್ಸರ್ ವಡಾ ರುಕಾ ಮುಳಾಂತ್ ದೊನ್ಪಾರಾಂಚ್ಯಾ ಪೊತಾಕ್
ನಿತ್ರಾಣ್ ನಿರ್ಗತ್ ಬಸ್ಲಾ ಪಳೆ ಲುಗ್ಪಾಂ ಪಾಯಾಂಕ್, ಹಾತಾಕ್
ಭುಜೆನ್ ತಾನೆನ್ ಕಾಣ್ಕೆರ್ತಾ ತೊ ದೊಳೆ ಗೆಲ್ಯಾತ್ ಫೊಂಡಾಕ್
ಸುರ್ಯೊ ಬುಡ್ಲಾ ತಿಸ್ರ್ಯಾನ್ ತಾಣೆಂ ಹಾತ್ ವ್ಹರನಾಸ್ತಾಂ ತೊಂಡಾಕ್
ಭಂವ್ತಿಂ ತಾಚ್ಯಾ ಸುಣೆಂ ಮಾಜ್ರಾಂ ತೊಂಡಾರ್ ಮೂಸ್ ಜಳಾರಿ
ಮೊನ್ಯಾ ಜಾತಿಕ್ ಸಾಂಗಾತ್ ತಾಚೊ ಮನ್ಸಾಂಕ್ ನಾಕಾ ತರೀ
ತ್ಯಾ ಖರ್ ವೊತಾಕ್ ದೊಳ್ಯಾಂ ಮುಖಾರ್ ತಾಚ್ಯೆ ಜಿಣೆಯೆ ವೊತಾಂ
ದಿಸ್ತಾತ್ ತಾಕಾ, ಘರಾಂ ತಾಚೆಂ, ಭುಂಯ್ ಭಾಟ್, ಬಾರಾ ಜೊತಾಂ
ಗಾಂವಾರ್ ಆಸ್ಲೊ ಸಾಯ್ಬ್ ಗುರ್ಕಾರ್ ತೊ, 'ಪರ್ಬುಲು' 'ನಾಗೆರ್'
ದುಡ್ವಾಚೆಂ ಮೊಲ್ ನೆಣ್ತಾಸ್ಲೊ ತೊ ಜಶೆಂ ಪಾವ್ಸಾಂತ್ ಘರೆ
ಸೊರೊ ಮಾಸಾಂ ಫೆಸ್ತ್ ಪಕ್ವಸಾಂ, ಸಕ್ಕಡ್ ಸುಕವ್ನೆ ಗೆಲಿಂ
ಭುಗ್ರಿಂ ತಾಚೆಂ ಆವಯ್ ಸಂಗಿಂ ಸೊರ್ಯಾನ್ ಆಕಾಲ್ ಮೆಲಿಂ
ನಿರಾಧಾರ್ಯಾಕ್ ಕೋಣ್ಯೊ ತಾಕಾ ದಾಕಯ್ನಾ ಆಜ್ ಒಳಕ್
ಜಿಣೆಯೆ ಸುರ್ಯೊ ಬುಡ್ಲಾ ತಾಚೊ ಸಗ್ಳ್ಯಾನ್ ಅಂಧ್ಕಾರ್ ಕಾಳೊಕ್

———— ○ ————

ಲಾರಾಂಕ್ ಭಿಯೆತಾಯ್?

ಸಂಸಾರಾಂತ್ಲೆಂ ಜೀವನ್ ಆಮ್ಚೆಂ
ಕಷ್ಟ್ ದೂಖ್ ಆಸ್ತಲೆಚ್ ಸಯ್
ದರ್ಯಾಂತ್ ನ್ಹಾವ್ಪಾಕ್ ಗೆಲ್ಲೆ ಕೋಣ್ಯೊ
ಲಾರಾಂಕ್ ಭಿಯೆತಾಯ್ ವ್ಹಯ್?

तिचें सवाल

उसव्न सोभित तांबडें सातें
वांकडीं काडून मेटां
म्याचिंग तांबडें आंगलें तिचें
म्याचिंग मोचे, हेटां

सांजेवेळार सकाळिंचें
सदांय ती वाट तिची
कामान थकल्या, हातांत तिच्या
फायलां आफिसाचीं

घरांत विधव आवय तिची
निराधारी भयणीं
तांकांच चिंतून चलताना ती
वाटेर चेडयां लायनी

वाटसुर घालतात नदर तिचेन
दुकानदार शिलोण्यो
पाटल्यान मुकल्यान कुशिन येतात
"डारलींग" "स्वीट" हुमिण्यो

फुडाराची ना आस तिका
ना आदांव हे एवेक
सवाल तिचें करतीत अशें
तांचेच भयणीक,धुवेक ?

ತಿಚೆಂ ಸವಾಲ್

ಉಸವ್ನ್ ಸೊಭಿತ್ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಸಾತೆಂ
ವಾಂಕ್ಡಿಂ ಕಾಡುನ್ ಮೆಟಾಂ
ಮ್ಯಾಚಿಂಗ್ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಆಂಗ್ಲೆಂ ತಿಚೆಂ
ಮ್ಯಾಚಿಂಗ್ ಮೊಚೆ, ಹೆಟಾಂ

ಸಾಂಜೆವೆಳಾರ್ ಸಕಾಳಿಂಚೆಂ
ಸದಾಂಯ್ ತೀ ವಾಟ್ ತಿಚೆ
ಕಾಮಾನ್ ಥಕ್ಲ್ಯಾ, ಹಾತಾಂತ್ ತಿಚ್ಯಾ
ಫಾಯ್ಲಾಂ ಆಫಿಸಾಚೆಂ

ಘರಾಂತ್ ವಿಧವ್ ಆವಯ್ ತಿಚೆ
ನಿರಾಧಾರಿ ಭಯ್ಣಿಂ
ತಾಂಕಾಂಚ್ ಚಿಂತುನ್ ಚಲ್ತಾನಾ ತೀ
ವಾಟೇರ್ ಚೆಡ್ಯಾಂ ಲಾಯ್ನಾ

ವಾಟ್ಸುರ್ ಘಾಲ್ತಾತ್ ನದರ್ ತಿಚೆರ್
ದುಖಾನ್‌ದಾರ್ ಶಿಳೊಣ್ಯೊ
ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಮುಖ್ಲ್ಯಾನ್ ಕುಶಿನ್ ಯೆತಾತ್
'ಡಾರ್ಲಿಂಗ್' 'ಸ್ವೀಟ್' ಹುಮಿಣ್ಯೊ

ಫುಡಾರಾಚೆ ನಾ ಆಸ್ ತಿಕಾ
ನಾ ಆದಾಂವ್ ಹ್ಯೆ ಎವೆಕ್
ಸವಾಲ್ ತಿಚೆಂ ಕರ್ತಿತ್ ಅಶೆಂ
ತಾಂಚ್ಯೆಚ್ ಭಯ್ಣಿಕ್, ಧುವೆಕ್?

तुका खंयच्यांत वाडूं ?

सदांय बापायक देखतालो तो -
हातांत मालती घेवून
आज्याक आपल्या त्या पय्स कुडांत
येंवचो जेवण दीवुन

मालती पुणी सोभित आसा
दिसतात रंगाळ फुलां
म्हातारयाक कांय मेळना तरी
मालतेर भरपूर फळां

भुरग्याक हें कांय सम्जलेंना
नडतें सगळेंच नवाल
आबाक मात्र ही मालती कित्याक ?
मनांत सदांय सवाल

एक दीस कुज़नांत भितर सरोन
मालती हाडून आयलो तो
तेदना बापायन देखलो ताका
घेंकणो मोळबा तेदो

खंय व्हरतायरे ? - आयली जवाब
"दवरतां ती काडून
मागीर तुज्या म्हातारपणार
तुका खंयच्यांत वाडूं ?"

ತುಕಾ ಖಿಂಯ್ಯಾಚ್ಯಂತ್ ವಾಡುಂ?

ಸದಾಂಯ್ ಬಾಪಾಯ್ಕ್ ದೆಖ್ತಾಲೊ ತೊ—
ಹಾತಾಂತ್ ಮಾಲ್ತಿ ಫೆವುನ್
ಆಜ್ಯಾಕ್ ಆಪ್ಸ್ಯಾ ತ್ಯಾ ಪಯ್ಸ್ ಕುಡಾಂತ್
ಯೆಂವ್ಟಿ ಜೆವಣ್ ದೀವುನ್

ಮಾಲ್ತಿ ಪುಣೆ ಸೊಭಿತ್ ಆಸಾ
ದಿಸ್ತಾತ್ ರಂಗಾಳ್ ಫುಲಾಂ
ಮ್ಹಾತಾರ್ಯಾಕ್ ಕಾಂಯ್ ಮೆಳ್ನಾ ತರೀ
ಮಾಲ್ತೆರ್ ಭಫ್ರ್ಯಾರ್ ಫಳಾಂ

ಭುಗ್ಯಾಕ್ ಹೆಂ ಕಾಂಯ್ ಸವ್ಜಲೆಂನಾ
ನಡ್ತೆಂ ಸಗ್ಳೆಂಚ್ ನವಾಲ್
ಆಬಾಕ್ ಮಾತ್ರ್ ಹಿ ಮಾಲ್ತಿ ಕಿತ್ಯಾಕ್?
ಮೊನಾಂತ್ ಸದಾಂಯ್ ಸವಾಲ್

ಏಕ್ ದೀಸ್ ಕುಜ್ಮಾಂತ್ ಭಿತರ್ ಸರೊನ್
ಮಾಲ್ತಿ ಹಾಡ್ನಾ ಆಯ್ಲೊ ತೊ
ತೆದ್ನಾಂ ಬಾಪಾಯ್ನಾ ದೆಖ್ಲೊ ತಾಕಾ
ಧೆಂಕ್ಣೊ ಮೊಳ್ಬಾ ತೆದೊ

ಖಿಂಯ್ ಫ್ಹರ್ತಾಯ್ ರೆ? – ಆಯಿಲ್ಲ ಜವಾಬ್
"ದವರ್ತಾಂ ತೀ ಕಾಡುನ್
ಮಾಗಿರ್ ತುಜ್ಯಾ ಮ್ಹಾತಾರ್‌ಪಣಾರ್
ತುಕಾ ಖಿಂಯ್ಯಾಚ್ಯಂತ್ ವಾಡುಂ?"

वडा रुकाची बडाय

वाटेवेल्या वडाक, तणाक
गिमांत हिंवांत सदांय लडाय
हरदें पेटून दरबार उलव्न
वडा रुकाक आपलीच बडाय

देखरे म्हजी लांबाय मोटाय
हरयेक मनशाक गरजेचो हांव
सुकणीं बांधतात घोंटेर म्हजेर
वाटसुर म्हजें पुकारतात नांव

आनी तुका, किरकोळ तणाक
निरगत,हलक्याक कोणयी हुंगता ?
मनिस, मोनजात तुका मस्तून
बाळशें लेगून तुजेर थुंकता

रडलें तें तण - उलयल्लेंना
उलंवक आसा तरी कितें ?
देवान दिल्ली जिणी ताची
कोणेंय कुसकुट बदलयेतें ?

दुसरया दिसा दुसरेंच घडलें
भरान मारलें वारें वादाळ
वडाचो रूक निदलो वाटेर
तण मात्र आसलें वारयांत खुशाल

व्बडपण आमचें होंदोन आसा
गळसून घेंवच्यांत आमचीं देणीं
दरबार नाका - देवान दिल्यांत
थोडयांक सबार,थोययांक उणीं

ವಡಾ ರುಕಾಚಿ ಬಡಾಯ್

ವಾಟೆವೆಲ್ಯಾ ವಡಾಕ್, ತಣ್ಣಾಕ್
ಗಿಮಾಂತ್ ಹಿಂವಾಂತ್ ಸದಾಂಯ್ ಲಡಾಯ್
ಹರ್ದೆಂ ಪೆಟುನ್ ದರ್ಬಾರ್ ಉಲವ್ನ್
ವಡಾ ರುಕಾಕ್ ಆಫ್ಲಿಚ್ ಬಡಾಯ್

ದೆಖ್ರೆ ಮ್ಹುಜಿ ಲಾಂಬಾಯ್ ಮೊಟಾಯ್
ಹರ್ಯೆಕ್ ಮನ್ಸಾಕ್ ಗರ್ಜೆಚೊ ಹಾಂವ್
ಸುಕ್ಣೆಂ ಬಾಂಧ್ತಾತ್ ಫೊಂಟೆರ್ ಮ್ಹುಜೆರ್
ವಾಟ್ಸರ್ ಮ್ಹುಜೆಂ ಪುಕಾರ್ತಾತ್ ನಾಂವ್.

ಆನಿ ತುಕಾ, ಕಿರ್ಕೊಳ್ ತಣ್ಣಾಕ್
ನಿರ್ಗತ್, ಹಲ್ಕ್ಯಾಕ್ ಕೊಣ್ಯಿಂ ಹುಂಗ್ತಾ?
ಮನಿಸ್, ಮೊನ್ಜಾತ್ ತುಕಾ ಮುಸ್ತುನ್
ಬಾಳ್ಕೆಂ ಲೆಗುನ್ ತುಜೆರ್ ಥುಂಕ್ತಾ

ರಡ್ಲೆಂ ತೆಂ ತಣ್ – ಉಲಯೆಲ್ಲಿಂನಾ
ಉಲಂವ್ಕ ಆಸಾ ತರೀ ಕಿತೆಂ?
ದೆವಾನ್ ದಿಲ್ಲಿ ಜಿಣೆ ತಾಚೆ
ಕೊಣೆಂಯ್ ಕುಸ್ಕುಟ್ ಬದಲ್ಯೆತೆಂ?

ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ ದುಸ್ರೆಂಚ್ ಫುಡ್ಲೆಂ
ಭರಾನ್ ಮಾರ್ಲೆಂ ವಾರೆಂ ವಾದಾಳ್
ವಡಾಚೊ ರೂಕ್ ನಿದ್ಲೊ ವಾಟೆರ್
ತಣ್ ಮಾತ್ರ್ ಆಸ್ಲೆಂ ವಾರ್ಯಾಂತ್ ಖುಶಾಲ್

ಫ್ಹಡ್ಪಣ್ ಆಮ್ಚೆಂ ಹೊಂದೊನ್ ಆಸಾ
ಗಳ್ಸುನ್ ಫೆಂವ್ಚ್ಯಾಂತ್ ಆಮ್ಚೆಂ ದೆಣೆಂ
ದರ್ಬಾರ್ ನಾಕಾ– ದೆವಾನ್ ದಿಲ್ಯಾಂತ್
ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಸಬಾರ್, ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಉಣೆಂ

हांगा रेंवेर बसून - - - -

हांगा ह्या बोर रेंवेर बसून
चिंत्तां म्हज्या गांवची माती
महान प्रशांत तिचे मुकार
सर्वय पोकोळ,अबल रिती

खंयसर वारें सुगंध भरून
मोन्यांक लेगून गांवूंक लांवचें ?
खंयसर झरी जांचें उदक
सपणांत लेगून कल-कल गांवचें ?

खंयसर ते वीर, देशा खातीर
उज्याक उदकाक हरदें दिल्ले ?
संयसर मानाय आपल्या घामान
निरजीव मातियेक जिवाळ केल्ले ?

खंयसर सोधुं शेतां भाटां
जांकां देखून मन नाचतालें ?
देव भाशेचीं सोभित गितां-
आयकून काळिज़ पिसवातालें ?

देखतां सामकार बांदपां उबार
हांगाई आसात मनशा जाती
सर्वां परस उंचली देवा
म्हज्या गांवचे मनिस, माती

ಹಾಂಗಾ ರೆಂವೆರ್ ಬಸೂನ್....

ಹಾಂಗಾ ಹ್ಯಾ ಬೋರ್ ರೆಂವೆರ್ ಬಸೂನ್
ಚಿಂತ್ತಾಂ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಗಾಂವ್ಚಿ ಮಾತಿ
ಮಹಾನ್ ಪ್ರಶಾಂತ್ ತಿಚೆ ಮುಖಾರ್
ಸರ್ವಯ್ ಪೊಕೊಳ್, ಆಬಲ್ ರಿತಿ

ಖಿಂಯ್ಸ್ಯಾರ್ ವಾರೆಂ ಸುಗಂಧ್ ಭರುನ್
ಮೊನ್ಯಾಂಕ್ ಲೆಗುನ್ ಗಾಂವುಂಕ್ ಲಾಂವ್ಚೆಂ?
ಖಿಂಯ್ಸ್ಯಾರ್ ಝುರಿ ಜಾಂಚೆಂ ಉದಕ್
ಸಪ್ಣಾಂತ್ ಲೆಗುನ್ ಕಲ್-ಕಲ್ ಗಾಂವ್ಚೆಂ?

ಖಿಂಯ್ಸ್ಯಾರ್ ತೆ ವೀರ್, ದೇಶಾ ಖಾತಿರ್
ಉಜ್ಯಾಕ್, ಉದ್ಯಾಕ್ ಪರ್ದೆಂ ದಿಲ್ಲೆ?
ಖಿಂಯ್ಸ್ಯಾರ್ ಮಾನಾಯ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಘಾಮಾನ್
ನಿರ್ಜೀವ್ ಮಾತ್ಯೆಕ್ ಜಿವಾಳ್ ಕೆಲ್ಲೆ?

ಖಿಂಯ್ಸ್ಯಾರ್ ಸೊಧುಂ ಶೆತಾಂ ಭಾಟಾಂ
ಜಾಂಕಾಂ ದೆಖೊನ್ ಮನ್ ನಾಚ್ತಾಲೆಂ?
ದೇವ್ ಭಾಷೆಚೆಂ ಸೊಭಿತ್ ಗಿತಾಂ–
ಆಯುಕ್ಮಾನ್ ಕಾಳಿಜ್ ಪಿಸ್ವಾತಾಲೆಂ?

ದೆಖ್ತಾಂ ಸಾಮ್ಮಾರ್ ಬಾಂಧ್ವಾಂ ಉಬಾರ್
ಹಾಂಗಾಯಿ ಆಸಾತ್ ಮನ್ಸಾ ಜಾತಿ
ಸರ್ವಾಂ ಪರಸ್ ಉಂಚ್ಲಿ ದೆವಾ
ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಗಾಂವ್ಚೆ ಮನಿಸ್, ಮಾತಿ.

देव हासलो

रचलो देवान चंद्रेम सुर्यो
प्रजळ जळतीं तारां
न्हंयों,झरी,दोंगोर,दर्यो
अंत्रळाचीं घरां

एकाच सब्दान आसा जाले
अंत्रळाचे खांबे
ताचेच दयेन व्हाळोंक लागले
पावसा दोवा थेंबे

रचले ताणे बागा शिंवांक
मासळी मांकोड हसती
उदकांत,वारयांत भुमिर तांची
मयामोगान वस्ती

भंवतीं भंवडावन द्रष्टी आपली
हें सर्व देखलें ताणें
सृष्टी सगळीच सुरंगारल्या व्हय -
खंयसर दिसता उणें ?

शेवटीं मनशाक रचलो देवान
आपलेच सुरपायेचो
मोगान ताका पळेवून हासलो
देव खुशेचो हासो

ದೇವ್ ಹಾಸ್ಲೊ

ರಚ್ಲೊ ದೆವಾನ್ ಚಂದ್ರೆಮ್ ಸುರ್ಯೊ
ಪ್ರಜಳ್ ಜಳ್ತಿಂ ತಾರಾಂ
ನ್ಹಂಯೊ, ರಘುರಿ, ದೊಂಗೊರ್, ದರ್ಯೊ
ಅಂತ್ರ್ಯಾಚಿಂ ಘರಾಂ

ಎಕಾಚ್ ಸಬ್ದಾನ್ ಆಸಾ ಜಾಲೆ
ಅಂತ್ರ್ಯಾಚೆ ಖಾಂಬೆ
ತಾಚ್ಯೆಚ್ ದಯೆನ್ ವ್ಹಾಳೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೆ
ಪಾವ್ಸಾ ದೊವಾ ಥೆಂಬೆ

ರಬ್ಲೆ ತಾಣೆ ವಾಗಾ ಶಿಂವಾಂಕ್
ಮಾಸ್ಳಿ ಮಾಂಕೊಡ್ ಹಸ್ತಿ
ಉದ್ಕಾಂತ್, ವಾರ್ಯಾಂತ್ ಭುಮಿರ್ ತಾಂಚಿ
ಮಯಾ ಮೊಗಾನ್ ವಸ್ತಿ

ಭಂವ್ತಿಂ ಭಂವ್ತಾವ್ನ್ ದೃಷ್ಟಿ ಆಪ್ಲಿ
ಹೆಂ ಸರ್ವ್ ದೆಪ್ಲೆಂ ತಾಣೆ
ಸೃಷ್ಟಿ ಸಗ್ಳಿಚ್ ಸುಂಗಾರ್ಲ್ಯಾ ವ್ಹಯ್–
ಖಿಂಯ್ಸರ್ ದಿಸ್ತಾ ಉಣೆಂ?

ಶೆವ್ಟಿಂ ಮನ್ಸಾಕ್ ರಚ್ಲೊ ದೆವಾನ್
ಆಪ್ಲ್ಯೆಚ್ ಸುರ್ಪಾಯೆಚೊ
ಮೊಗಾನ್ ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ಹಾಸ್ಲೊ
ದೇವ್ ಖುಶೆಚೊ ಹಾಸೊ.

अमर जांवची आशा

अमर जांवची आशा म्हजी
आतुर वाचलेल्यो काणियों कांय -
अलेकसांडर, मारको पोलो,
प्लेटो, अकबर - मनांत सदांय

अमर जांवची आशा म्हजी
वडतांत लायलीं फुलां झाडां
वोताक सुकोन हिंवांत थकोन
उरल्यांत आतां सुकीं ताडां

अमर जांवची आशा म्हजी
सुंदर बांधलो बंगलो महान
वारयान, पावसान, आवरान, झोडान
थंय उरलिना कांय एक निशान

अमर जांवची आशा म्हजी
दान दीव्न केलें खजान खाली
सर्वांक दीवंक हांव सकलोना - घे
घेतलेल्यांच्योय भरपूर गाळी

अमर जांवची आशा म्हजी
लिखलीं चिंतनां पुस्तकांचेर
वेळा काळा परवा नासतां
लोका गमन आजून तांचेर

ಅಮರ್ ಜಾಂವ್ಚಿ ಆಶಾ

ಅಮರ್ ಜಾಂವ್ಚಿ ಆಶಾ ಮ್ಹಜಿ
ಆತುರ್ ವಾಚ್ಲೆಲ್ಯೊ ಕಾಣೆಯೊಂ ಕಾಂಯ್–
ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್, ಮಾರ್ಕೊ ಪೋಲೊ,
ಪ್ಲೆಟೋ, ಅಕ್ಬರ್—ಮನಾಂತ್ ಸದಾಂಯ್.

ಅಮರ್ ಜಾಂವ್ಚಿ ಆಶಾ ಮ್ಹಜಿ
ಪೊಡ್ತಾಂತ್ ಲಾಯ್ಲಿಂ ಫುಲಾಂ ರ್ಹೂಡಾಂ
ಪೊತಾಕ್ ಸುಕೊನ್ ಓಂವಾಂತ್ ಥಕೊನ್
ಉಲ್ಯಾಂತ್ ಆತಾಂ ಸುಕಿಂ ತಾಡಾಂ.

ಅಮರ್ ಜಾಂವ್ಚಿ ಆಶಾ ಮ್ಹಜಿ
ಸುಂದರ್ ಬಾಂಧ್ಲೊ ಬಂಗ್ಲೊ ಮಹಾನ್
ವಾರ್ಯಾನ್, ಪಾವ್ಸಾನ್, ಆವ್ರಾನ್,ರ್ಹೂಡಾನ್
ಥಂಯ್ ಉರ್ಲಿನಾ ಕಾಂಯ್ ಏಕ್ ನಿಶಾನ್.

ಅಮರ್ ಜಾಂವ್ಚಿ ಆಶಾ ಮ್ಹಜಿ
ದಾನ್ ದೀವ್ನ್ ಕೆಲೆಂ ಖಿಜಾನ್ ಖಾಲಿ
ಸರ್ವಾಂಕ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಹಾಂವ್ ಸಕ್ಲೊಂನಾ— ಫೆ
ಫೆತ್ಲೆಂಲ್ಯಾಂಚ್ಯೊಯ್ ಭರ್ಪೂರ್ ಗಾಳಿ.

ಅಮರ್ ಜಾಂವ್ಚಿ ಆಶಾ ಮ್ಹಜಿ
ಲಿಖ್ಲಿಂ ಚಿಂತ್ನಾಂ ಪುಸ್ತಕಾಂಚೆರ್
ವೆಳಾಕಾಳಾ ಪರ್ವಾ ನಾಸ್ತಾಂ
ಲೊಕಾ ಗಮನ್ ಆಜೂನ್ ತಾಂಚೆರ್.

पिशें कवन घडूंक

थोडयांक आशा खेळांत नाचांत
थोडयांक वाचपा पिशें
थोडयांक नाटक सिनेमांनी
जीवच ठेवला जशें

थोडयांक आशा सांजे वेळार
भवूंक वचूंक सदांय
थोडयांक रसत्या मधेंच रावून
नदर चलियांचेर कांय

थोडयांक पिशें आपुण शाणो
गाजवंक गायतात गाणां
थोडे बांथतात व्हडीलांच्या
कानांक-रे वांयगाणां

थोडयांक आशा सांगूंक कथा
थोडयांक लिखूंक पदां
छापयांत आपलेंच नांव पळेंवच्याक
साधन चलता सदां

थोडयांक पिशें,प्रयतन तांचें -
सेजारा शिजता कितें ?
पिशे बावडे,आपल्याच घरा
कुज़नांत सगळें रितें

थोडयांक आशा हासवंक हेरांक
थोडयांक हेरांक मोडूकं
म्हाका ह्या सर्व पिश्यां विष्यांत
पिशें कवन घडूंक

ಪಿಶೆಂ ಕವನ್ ಘುಡುಂಕ್

ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಆಶಾ ಖೆಳಾಂತ್ ನಾಚಾಂತ್
ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ವಾಚ್ಪಾ ಪಿಶೆಂ
ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ನಾಟಕ್ ಸಿನೆಮಾಂನಿ
ಜೀವ್ಚ್ ಠೆವ್ಲಾ ಜಶೆಂ.

ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಆಶಾ ಸಾಂಜೆ ವೆಳಾರ್
ಭಂವ್ಲೊಂಕ್ ವಚೊಂಕ್ ಸದಾಂಯ್
ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ರಸ್ತ್ಯಾ ಮಧೆಂಚ್ ರಾವ್ಲೊನ್
ನದರ್ ಚಲಿಯಾಂಚೆರ್ ಕಾಂಯ್.

ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಪಿಶೆಂ ಆಪ್ಣಾ ಶಾಣೊ
ಗಾಜಂವ್ಕ ಗಾಯ್ತ್ಯಾತ್ ಗಾಣಾಂ
ಥೊಡೆ ಬಾಂಧ್ತ್ಯಾತ್ ಘ್ಡಿಲಾಂಚ್ಯಾ
ಕಾನಾಂಕ್–ರೆ ವಾಂಯ್ಗಾಣಾಂ.

ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಆಶಾ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ಕಥಾ
ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಲಿಖುಂಕ್ ಪದಾಂ
ಭಾಪ್ಯಾಂತ್ ಆಪ್ಲೆಂಚ್ ನಾಂವ್ ಪಳೆಂವ್ಚ್ಯೆಕ್
ಸಾಧನ್ ಚಲ್ತಾ ಸದಾಂ.

ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಪಿಶೆಂ, ಪ್ರಯತ್ನ್ ತಾಂಚೆಂ—
ಸೆಜಾರಾ ಶಿಜ್ತಾ ಕಿತೆಂ?
ಪಿಶೆ ಬಾವ್ಡೆ, ಆಪ್ಲ್ಯಾಚ್ ಘರಾ
ಕುಜ್ಮಾಂತ್ ಸಗ್ಳೆಂ ರಿತೆಂ.

ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಆಶಾ ಹಾಸಂವ್ಕ ಪೆರಾಂಕ್
ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಪೆರಾಂಕ್ ಮೊಡುಂಕ್
ವ್ಹಾಕಾ ಹ್ಯಾ ಸರ್ವ್ ಪಿಶ್ಯಾಂ ವಿಷ್ಯಾಂತ್
ಪಿಶೆಂ ಕವನ್ ಘುಡುಂಕ್.

भुरग्याचें सवाल

मोडां रथार तारां संगीं
चंद्रा धांवताय कित्याक वेगीं ?
राव एक घडी, आशेवन आसां
करूंक सवाल तुजेलागीं

अंत्रळाच्या त्या ऊंच शहरांत
बिडार तुजें लाखां मधें
सर्वां संगीं एकाच मापान
मोगान जियेंवक करताय कितें ?

आमकां पळे, ल्हान गजाली
घडीयेन गिळतात मना - शांती
रागान द्वेषान नीच आबळायेन
सगळ्यान चलता दोंबी क्रांती

चोवदा दिसान व्हड जाताय तूं
खंयच्या शेतांतलें खाण तुजें ?
मागिर परत तोंड लिपयताय
तुजे लजेक कारण कितें ?

थोडयांक तुजेर व्हडलो आरोप
सुर्या प्रकासाक आड वेताय
थोडयांक तूं एक व्हडलें नवाल
धगी मधेंय थंडच उरताय

थोडयांक तुजें रूपणें पळेवन
उगडास आपल्या प्रेयसिचो
थोडयांक तुज्या लिपत्या तोडांर
हिसोप आपल्या धर्म व्रतांचो

मनिस तुजे भेटेक आयलो
तरी दरबार दाकयनांय कांय
ल्हानविकायेंत व्हडपण तुजें
जिणियेंत म्हाका लिसांव सदांय

ಭುಗ್ಯಾಚೆಂ ಸವಾಲ್

ಮೊಡಾಂ ರಥಾರ್ ತಾರಾಂ ಸಂಗಿಂ
ಚಂದ್ರಾ, ಧಾಂವ್ತಾಯ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ವೆಗಿಂ?
ರಾವ್ ಏಕ್ ಘಡಿ, ಆಶೆವ್ನಾ ಆಸಾಂ
ಕರುಂಕ್ ಸವಾಲ್ ತುಜೆಲಾಗಿಂ.

ಆಂತ್ರಳಾಚ್ಯಾ ತ್ಯಾ ಊಂಚ್ ಶ್ಹರಾಂತ್
ಬಿಡಾರ್ ತುಜೆಂ ಲಾಖಾಂ ಮಧೆಂ
ಸರ್ವಾಂ ಸಂಗಿಂ ಏಕಾಚ್ ಮಾಪಾನ್
ಮೊಗಾನ್ ಜಿಯೆಂವ್ಕ್ ಕರ್ತಾಯ್ ಕಿತೆಂ?

ಆಮ್ಕಾಂ ಪಳೆ, ಲ್ಹಾನ್ ಗಜಾಲಿ
ಘಡಿಯೆನ್ ಗಿಳ್ತಾತ್ ಮನಾ–ಶಾಂತಿ
ರಾಗಾನ್ ದ್ವೇಷಾನ್ ನೀಚ್ ಆಬ್ಳಾಯೆನ್
ಸಗ್ಳ್ಯಾನ್ ಚಲ್ತಾ ದೊಂಬಿ ಕ್ರಾಂತಿ.

ಚೊವ್ವಾ ದಿಸಾನ್ ಘ್ಡಡ್ ಜಾತಾಯ್ ತುಂ
ಖಿಂಯ್ಯಾಚ್ಯ ಶೆತಾಂತ್ಲೆಂ ಖಾಣ್ ತುಜೆಂ?
ಮಾಗಿರ್ ಪರತ್ ತೊಂಡ್ ಲಿಪಯ್ತಾಯ್
ತುಜ್ಯೆ ಲಜ್ಯೆಕ್ ಕಾರಣ್ ಕಿತೆಂ?

ಘೊಡ್ಯಾಂಕ್ ತುಜೆರ್ ಘ್ಡಡ್ಲೊ ಆರೋಪ್
ಸುರ್ಯಾ ಪ್ರಕಾಸಾಕ್ ಆಡ್ ವೆತಾಯ್
ಘೊಡ್ಯಾಂಕ್ ತುಂ ಏಕ್ ಘ್ಡಡ್ಲೆಂ ನವಾಲ್
ಧಗಿ ಮಧೆಂಯ್ ಥಂಡ್ಚ್ ಉರ್ತಾಯ್.

ಘೊಡ್ಯಾಂಕ್ ತುಜೆಂ ರುಪ್ಣೆ ಪಳೆವ್ನಾ
ಉಗ್ಡಾಸ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರೇಯಸಿಚೊ
ಘೊಡ್ಯಾಂಕ್ ತುಜ್ಯಾ ಲಿಪ್ಯಾ ತೊಂಡಾರ್
ಹಿಸೊಪ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಧರ್ಮ್ವೃತಾಂಚೊ.

ಮನಿಸ್ ತುಜ್ಯೆ ಭೆಟೆಕ್ ಆಯ್ಲೊ
ತರೀ ದರ್ಬಾರ್ ದಾಕಯ್ನಾಂಯ್ ಕಾಂಯ್
ಲ್ಹಾನ್‌ವಿಕಾಯೆಂತ್ ಘ್ಡಡ್ಪಣ್ ತುಜೆಂ
ಜಿಣೆಯೆಂತ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಲಿಸಾಂವ್ ಸದಾಂಯ್.

भारताची महान धुव तूं

(श्रीमती इंदिरा गांधीच्या मरणाची खवर आयकून)

दोळ्यांक धांपणें पडलां तिच्या, निश्चल जाल्यात तं. पांय
असकत निरजीव कुडीर पळे विश्वास घाताचे घाय
आधार नास्यां पडला संत्रस्त दुवळ्यांक भुजंवचो हात
सत्तर कोरोड लोकाक सकाळ जातच उदेली रात
दुखान खंतीन फुमार जाता भारताचो गळो
बंध पडलो हाय आख्या देशाक थिरायललो ताळो
भिवकुर भिजुड प्रजेक जागव्न गळसून संपन्मुळां
देशाचो आज गौरव वड्पण तिच्याच वावरा - फळां
वळीष्टांचे पंग्तीर वसव्न तिणे भारत मातेक
संसार विस्मित जाल्लो तिचे अखंड साधन शातेक
संपलो आज हाय आनयेक अध्याय, लिपलो आनयेक दिवो
अंधकारांत आज उदेंव प्रकास निचेव नवो जिवो
देशभक्त तुजी, दुवळ्यां सेवा आमींय आपणायतेल्यांव
भारताची महान धुव तूं - इंदिरा अमर जांव

रांदनींत ना उजो

तोंडांत "फोरेन" सिगरेट, न्हेसला
'फुलसूट' रेमंडाचो
'वोकिंग स्टिक'-यी आसा-घरा
रांदनींत मात्र ना उजो

5425
P1K04

Konkani Language & Cultural Foundation
Mangaluru

ಭಾರತಾಚಿ ಮಹಾನ್ ಧುವ್ ತುಂ

(ಶ್ರೀಮತಿ ಇಂದಿರಾ ಗಾಂಧಿಚ್ಯಾ ಮರಣಾಚಿ ಏಬರ್ ಆಯ್ಕೂನ್)

ದೊಳ್ಯಾಂಕ್ ಧಾಂಪ್ಲೆಂ ಪಡ್ಲಾಂ ತಿಚ್ಯಾ, ನಿಶ್ಚಲ್ ಜಾಲ್ಯಾತ್ ತೆ ಪಾಂಯ್
ಅಸ್ಕತ್ ನಿರ್ಜೀವ್ ಕುಡಿರ್ ಪಳೆ ವಿಶ್ವಾಸ್ ಘಾತಾಚೆ ಘಾಯ್
ಆಧಾರ್ ನಾಸ್ತಾಂ ಪಡ್ಲಾ ಸಂತ್ರಸ್ತ್ ದುಬ್ಳ್ಯಾಂಕ್ ಭುಜಂಪ್ಯೆ ಹಾತ್
ಸತ್ತರ್ ಕೊರೊಡ್ ಲೊಕಾಕ್ ಸಕಾಳ್ ಜಾತಚ್ ಉದೆಲಿ ರಾತ್
ದುಖಾನ್ ವಿಂತಿನ್ ಘುಮಾರ್ ಜಾತಾ ಭಾರತಾಚೊ ಗಳೊ
ಬಂಧ್ ಪಡ್ಲೊ ಹಾಯ್ ಆಖ್ಯಾ ದೇಶಾಕ್ ಥಿರಾಯ್ಲ್ಲೊ ತಾಳೊ
ಭಿವ್ಮುರ್ ಭಿಜುಡ್ ಪ್ರಜೆಕ್ ಜಾಗವ್ನ್ ಗಳ್ಸ್ಸನ್ ಸಂಪನ್ಮ್ಳಾಂ
ದೇಶಾಚೊ ಆಜ್ ಗೌರವ್ ವ್ಹಡ್ಪಣ್ ತಿಚ್ಯಾಚ್ ವಾವ್ರಾ—ಫಳಾಂ
ಬಳಿಷ್ಟ್ಯಾಂಚ್ಯೆ ಪಂಗ್ತಿರ್ ಬಸವ್ನ್ ತಿಣೆಂ ಭಾರತ್ ಮಾತೆಕ್
ಸಂಸಾರ್ ವಿಜ್ಮತ್ ಜಾಲ್ಲೊ ತಿಚ್ಯೆ ಅವಿಂಡ್ ಸಾಧನ್ ಶಾತೆಕ್
ಸಂಪ್ಲೊ ಆಜ್ ಹಾಯ್ ಅನ್ಯೇಕ್ ಅಧ್ಯಾಯ್, ಲಿಪ್ಲೊ ಅನ್ಯೇಕ್ ದಿವೊ
ಅಂಧ್ಯಾರಾಂತ್ ಆಜ್ ಉದೆಂವ್ ಪ್ರಕಾಸ್ ನಿಚೆವ್ ನವೊ ಜಿವೊ
ದೇಶ್ ಭಕ್ತ್ ತುಜಿ, ದುಬ್ಳ್ಯಾಂ ಸೆವಾ ಅಮ್ಮಿಂಯ್ ಅಪ್ಣಾಯ್ತ್ಯೆಲ್ಯಾಂವ್
ಭಾರತಾಚಿ ಮಹಾನ್ ಧುವ್ ತುಂ—ಇಂದಿರಾ ಅಮರ್ ಜಾಂವ್.

———— ○ ————

ರಾಂದ್ನಿಂತ್ ನಾ ಉಜೊ

ತೊಂಡಾಂತ್ 'ಫೊರೆನ್' ಸಿಗ್ರೆಟ್, ನ್ಹೆಸ್ಲಾ
'ಫುಲ್ ಸೂಟ್' ರೇಮಂಡಾಚೊ
'ವೊಕಿಂಗ್ ಸ್ಟಿಕ್'ಯೊ ಆಸಾ – ಘರಾ
ರಾಂದ್ನಿಂತ್ ಮಾತ್ರ್ ನಾ ಉಜೊ

धर्णी वेरी रोंपी रोवुन.....

धर्णी वेरी रोंपी रोवुन
इटाळ उदक शिंपलें हांवें
विशाल वाडोन फुल्लीं फुलां
सुगंध प्रसारन,संतोस सवें

कागदाचो एक नावो घडून
प्रशांत न्हंय्चेर हांवें सोडलो
हासून खेळून वारया संगीं
मासळ्यां मधें नाचूंक पडलो

सोभीत वारया पोस्काटयाचेर
संदेश हांवें लिखून धाडलो
वारयान ताका वयर उबारून
गांव गांवांक एक सांखोव घडलो

मनांतलीं कांय सुंदर चिंतनां
लिखलीं हांवें पुस्तकांचेर
वेळाकाळा पर्वा नासतां
लोका गमन आजून तांचेर

आसरयाक सोभाय

गांवार धर्मिष्ट उपकारी तो
पत्रां होगळीक गातात
प्रायस्त आवय बापय ताचीं
आसरयाक सोभाय दितात

ಧರ್ಣಿ ವೆರಿ ರೊಂಪಿ ರೊವುನ್ .....

ಧರ್ಣಿ ವೆರಿ ರೊಂಪಿ ರೊವುನ್
ಇಟಾಳ್ ಉದಕ್ ಶಿಂಪ್ಲೆಂ ಹಾಂವೆಂ
ವಿಶಾಲ್ ವಾಡೊನ್ ಫುಲ್ಲಿಂ ಫುಲಾಂ
ಸುಗಂಧ್ ಪ್ರಸಾರ್ನ್, ಸಂತೊಸ್ ಸವೆಂ

ಕಾಗ್ದಾಚೊ ಏಕ್ ನಾವೊ ಘಡುನ್
ಪ್ರಶಾಂತ್ ನ್ಹಂಯೆ್ಚರ್ ಹಾಂವೆಂ ಸೊಡ್ಲೊ
ಹಾಸೂನ್ ಖೆಳೂನ್ ವಾರ್ಯಾ ಸಂಗಿಂ
ಮಾಸ್ಳ್ಯಾಂ ಮಧೆಂ ನಾಚೂಂಕ್ ಪಡ್ಲೊ

ಸೊಭಿತ್ ವಾರ್ಯಾ ಪೊಸ್ಕಾಟ್ಯಾಚೆರ್
ಸಂದೇಶ್ ಹಾಂವೆಂ ಲಿಖುನ್ ಧಾಡ್ಲೊ
ವಾರ್ಯಾನ್ ತಾಕಾ ವಯ್ರ್ ಉಬಾರುನ್
ಗಾಂವ್ ಗಾಂವಾಂಕ್ ಏಕ್ ಸಾಂಬೊವ್ ಘಡ್ಲೊ.

ಮನಾಂತ್ಲಿಂ ಕಾಂಯ್ ಸುಂದರ್ ಚಿಂತ್ಲಾಂ
ಲಿಖ್ಲಿಂ ಹಾಂವೆಂ ಪುಸ್ತಕಾಂಚೆರ್
ವೆಳಾಕಾಳಾ ಪರ್ವಾ ನಾಸ್ತಾಂ
ಲೊಕಾ ಗಮನ್ ಆಜೂನ್ ತಾಂಚೆರ್.

———— ○ ————

ಆಸ್ರ್ಯಾಕ್ ಸೊಭಾಯ್

ಗಾಂವಾರ್ ಧರ್ಮಿಷ್ಟ್ ಉಪ್ಕಾರಿ ತೊ
ಪತ್ರಾಂ ಹೊಗ್ಳಿಕ್ ಗಾತಾತ್
ಪ್ರಾಯೆಸ್ತ್ ಆವಯ್ ಬಾಪಯ್ ತಾಚೆಂ
ಆಸ್ರ್ಯಾಕ್ ಸೊಭಾಯ್ ದಿತಾತ್.

मोगा तुका सर ना

टिक टिक व्हाजून व्हाळतात वोरां, भायल्यान वारयाचो गाज
काळोकाच्या काळ्या वेळार निश्शव्द जाला आवाज
मेजार म्हज्या जळची ही वात पुरासणेन तोवल्या
हातांतुली सोभित लिखणी राकून थकून बावल्या
भंवतीं भरल्यांत पेनां फोली, बसलां तुका चिंतून
कवन तुजेर घडूंक आशा उतरां मोतयां गुंतून
पयशिल्यो त्यो कोल्यां बोबो, लागसार गुगी - एळे
उतरां सार्कीं सोधून आंजा मिणकूंक लागल्यात दोळे
खंयसर सुरू करूं? कोणाक सर दीवं तुका हांव आज ?
रूपणें तुजेंच भरलां मनांत, चिंतनांक थंय ना अवकास
चंद्राक सरी करूं? बावडो वाडता तसोच पडता -
दरयाक? विशाल,प्रशांत तरी घडियेन भरता, बुडता !
सर ना मेळात मोगा तुका, सर नासलेली जिणी
वर्णुंक तुका सकाना हांव - उतरां जाल्यांत मोनीं

व्यक्तित्व आनी वर्तन

व्हडल्यो व्हडल्यो डिगरयो तुज्यो
नांवाचें घन गाता
पेल्या लागीं वर्तन तुजें
व्यक्तित्व दाखवून दिता

ವೊಗಾ, ತುಕಾ ಸರ್ ನಾ

ಟಿಕ್ ಟಿಕ್ ವ್ಹಾಜುನ್ ವ್ಹಾಳ್ತಾತ್ ವೊರಾಂ, ಭಾಯ್ಲ್ಯಾನ್ ವಾರ್ಯಾಚೊ ಗಾಜ್
ಕಾಳೊಕಾಚ್ಯಾ ಕಾಳ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ನಿಶ್ಬ್ದ್ ಜಾಲಾ ಆವಾಜ್
ಮೆಜಾರ್ ಮ್ಹುಜ್ಯಾ ಜಳ್ಚಿ ಪಿ ವಾತ್ ಪುರಾಸಣೆನ್ ತೊವ್ಲ್ಯಾ
ಹಾತಾಂತುಲಿ ಸೊಭಿತ್ ಲಿಜ್ಲಿ ರಾಕೂನ್ ಥಕೂನ್ ಬಾವ್ಲ್ಯಾ
ಭಂವ್ತಿಂ ಭಲ್ಯಾಂತ್ ಪೆನಾಂ ಫೊಲಿ, ಬಸ್ಲಾಂ ತುಕಾ ಚಿಂತುನ್
ಕವನ್ ತುಜೆರ್ ಘಡುಂಕ್ ಆಶಾ ಉತ್ರಾಂ ಮೊತ್ಯಾಂ ಗುಂತುನ್
ಪಯ್ಲ್ಯೊ ತ್ಯೊ ಕೊಲ್ಯಾಂ ಬೋಬೋ, ಲಾಗ್ಸಾರ್ ಗುಗಿ–ಎಳೆ
ಉತ್ರಾಂ ಸಾರ್ಕಿಂ ಸೊಧುನ್ ಆಂಜಾ ಮಿಣ್ಮುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲ್ಯಾತ್ ದೊಳೆ
ಖಿಂಯ್ಸುರ್ ಸುರು ಕರೂಂ? ಕೊಣಾಕ್ ಸರ್ ದೀಂವ್ ತುಕಾ ಹಾಂವ್ ಆಜ್?
ರುಪ್ಣೆಂ ತುಜೆಂಚ್ ಭಲ್ಯಾಂ ಮನಾಂತ್, ಚಿಂತ್ಮಾಂಕ್ ಥಂಯ್ ನಾ ಆವ್ಕಾಸ್
ಚಂದ್ರಾಕ್ ಸರಿ ಕರೂಂ? ಬಾವ್ಷೊ ವಾಡ್ತಾ ತಸೊಚ್ ಪಡ್ತಾ–
ದಯ್ಮಾಕ್? ವಿಶಾಲ್, ಪ್ರಶಾಂತ್ ತರೀ ಘಡಿಯೆನ್ ಭರ್ತಾ, ಬುಡ್ತಾ!
ಸರ್ ನಾ ಮೆಳಾತ್ ವೊಗಾ ತುಕಾ, ಸರ್ ನಾಸ್ಲೆಲಿ ಜಿಣೆ
ವಣ್ಮುಂಕ್ ತುಕಾ ಸಕಾನಾ ಹಾಂವ್– ಉತ್ರಾಂ ಜಾಲ್ಯಾಂತ್ ವೊಸಿಂ.

———— ○ ————

ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವ ಆನಿ ವರ್ತನ್

ಹ್ಹಡ್ಲ್ಯೊ ಹ್ಹಡ್ಲ್ಯೊ ಡಿಗ್ಲ್ಯೊ ತುಜ್ಯೊ
ನಾಂವಾಚೆಂ ಫುನ್ ಗಾತಾ
ಪೆಲ್ಯಾಲಾಗಿಂ ವರ್ತನ್ ತುಜೆಂ
ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವ ದಾಖಿವ್ನಾ ದಿತಾ.

निवृत्त शिक्षकाक

नित्राण गळ्ळयात त्यो हाड काती, लकतात अस्कत ते पांय
भुकेन खंतीन करगाला तो, लिपल्या मनशाची साय
अबल मेटांक सकत दिंवच्याक हातीं घेतललें बेत
चडीत जडाय जालां ताका - म्हातारपणा संकेत
ताचे कांपेरे पांय पळे - कुडींत रगत आसतां
चुकोन गेल्लयांक सारकें हाडताालो तो विराम नासतां
कुरडयांक दोळे दिले ताणें, केप्प्यांक सुडसुडीत कान
मनशारुपाक हाडूंक तांका, वांटून अक्षरा ज्ञान
ताच्या हातांत पाशार जाल्ले आज व्हड हुदद्याक पावल्यात
ताचे सेवे तरबेतिचे कुमकेन ऊंच, वयर धांवल्यात
तरी तो आज निराधारी, कोणंच ताका नेणा
आंकुडलेल्या गायराक कित्याक खिणकुळ्यांचीं गाणां ?
मोरतच ताचें पिंतुर उघड्न भाषण माळांची रास !
देकुनंचगाय राकता तो आज "ढांव, ढांव" घांटीं आवाज ?

———— ○ ————

निरफळ म्हणनाका

निरर्थक म्हण निंदा नाका
हर वस्तुक मोल आसा
बंध पडललें घडियाळ सार्कें
दोन पावट हरएक दिसा

ನಿವೃತ್ತ್ ಶಿಕ್ಷಕಾಕ್

ನಿತ್ರಾಣ್ ಗಳ್ಳಾ್ಯತ್ ತ್ಯೊ ಹಾಡ್ ಕಾತಿ, ಲಕ್ತಾತ್ ಅಸ್ಕತ್ ತೆ ಪಾಂಯ್
ಭುಕೆನ್ ಖಿಂತಿನ್ ಕರ್ಗಾಲಾ ತೊ, ಲಿಪ್ಲ್ಯಾ ಮನ್ಸಾಚಿ ಸಾಯ್
ಅಬಲ್ ಮೆಟಾಂಕ್ ಸಕತ್ ದಿಂವ್ಟಾ್ಯಕ್ ಹಾತಿಂ ಫೆತ್ಲಲೆಂ ಬೆತ್
ಚಡಿತ್ ಜಡಾಯ್ ಜಾಲಾಂ ತಾಕಾ—ಮ್ಹಾತಾರ್‌ಪಣಾ ಸಂಕೇತ್
ತಾಚೆ ಕಾಂಪೆರೆ ಪಾಂಯ್ ಪಳೆ—ಕುಡಿಂತ್ ರಗತ್ ಆಸ್ತಾಂ
ಚುಕೊನ್ ಗೆಲ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಹಾಡ್ತಾಲೊ ತೊ ವಿರಾಮ್ ನಾಸ್ತಾಂ
ಕುಡ್ಯಾಂಕ್ ದೊಳೆ ದಿಲೆ ತಾಣೆಂ, ಕೆಪ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ಸುಡ್ಸುಡಿತ್ ಕಾನ್
ಮನ್ಸಾರುಪಾಕ್ ಹಾಡುಂಕ್ ತಾಂಕಾಂ ವಾಂಟುನ್ ಅಕ್ಷರಾ ಜ್ಞಾನ್
ತಾಚ್ಯಾ ಹಾತಾಂತ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾಲ್ಲೆ ಆಜ್ ವ್ಹಡ್ ಹುದ್ದ್ಯಾಕ್ ಪಾವ್ಲ್ಯಾತ್
ತಾಚೇ ಸೆವೇ ತರ್ಬೆತಿಚೇ ಕುಮ್ಕೆನ್ ಊಂಚ್, ವಯ್ರ್ ಧಾಂವ್ಲ್ಯಾತ್
ತರೀ ತೊ ಆಜ್ ನಿರಾಧಾರಿ, ಕೊಣ್ಂಚ್ ತಾಕಾ ನೆಣಾ
ಆಂಕುಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಗಾಯ್ಕ್ರಾಕ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಖಿಣ್ಕ್ಯಾಂಚೆಂ ಗಾಣಾಂ?
ಮೊರ್ತಚ್ ತಾಚೆಂ ಪಿಂತುರ್ ಉಘುಡ್ನಾ ಭಾಷಣ್ ಮಾಳಾಂಚಿ ರಾಸ್!
ದೆಕುನ್ಂಚ್‌ಗಾಯ್ ರಾಕ್ತಾ ತೊ ಆಜ್
"ಧಾಂವ್; ಧಾಂವ್" ಘಾಂಟಿಂ ಆವಾಜ್?

———— ○ ————

ನಿರ್ಥಳ್ ಮ್ಹಣಿನಾಕಾ

ನಿರರ್ಥಕ್ ಮ್ಹಣ್ ನಿಂದಾ ನಾಕಾ
ಹರ್ ವಸ್ತುಕ್ ಮೊಲ್ ಆಸಾ
ಬಂಧ್ ಪಡ್ಲೆಲೆಂ ಘಡಿಯಾಳ್ ಸಾರ್ಕೆಂ
ದೋನ್ ಪಾವ್ಟಿ ಹರ್ಯೆಕ್ ದಿಸಾ

नतालांचे रातीं

आंगार पिंजकर वस्तुर, रित्या गोटयांत हिंवाळ रातीं
कडकडांवचे थंडी मधें विस्मित मोन्यो जाती
सतमांदयेत काय? सर्वेश्वर हो, सर्गा पृथ्वी दातार
निरगत निराधारयाबरी कांपता मरिये हातार
खंयसर पदवी, खंयसर वैभव, खंयसर देवपण ताचें
शतकां थावन जापीक राकता सवाल संसाराचें -
वरसां पाटीं, आदी काळार आशेव्न किर्कोळ फायदो
आदांव बापान देवपण मस्तून मोडलो मोगा कायदो
इनकार करून देवाळ वैभव सेराफांचो सांगात
निराधारयाबरी लांबव्न संसारीं संगतींक हात -
ते चुकलले शेळियेक सोधुन वेंगेंत तिका धरूंक
मोगान आयला देव आज परत देवपणाक उबारूंक
मिसांव नियाळ्न आराधितां जुजे अनी मरी
तांचे पासळेंत गोटया खांवणेर देवबाळ निद्रा करी

निरास नासतां वावर

सूर्यो बुडलो संसार खंतिष्ट
चिंतून अंधकारी रात
निरास नासतां वावराक देंवली
अलपी मेणाची वात

ನತಾಲಾಂಚ್ಯೆ ರಾತಿಂ

ಆಂಗಾರ್ ಪಿಂಜ್ಕರ್ ವಸ್ತುರ್, ರಿತ್ಯಾ ಗೊಟ್ಯಾಂತ್ ಹಿಂವಾಳ್ ರಾತಿಂ
ಕಡ್ಕಡಾಂವ್ಚ್ಯೆ ಥಂಡಿ ಮಧೆಂ ವಿಜ್ಮಿತ್ ಮೊನ್ಯೊ ಜಾತಿ
ಸತ್ಯಾಂದ್ಯೆತ್ ಕಾಯ್? ಸರ್ವೇಶ್ವರ್ ಹೊ, ಸರ್ಗಾ ಪೃಥ್ವಿ ದಾತಾರ್
ನಿರ್ಗತ್ ನಿರಾಧಾರ್ಯಾಬರಿ ಕಾಂಪ್ತಾ ಮರಿಯೆ ಹಾತಾರ್
ಖಿಂಯ್ಸರ್ ಪದ್ವಿ, ಖಿಂಯ್ಸರ್ ವೈಭವ್, ಖಿಂಯ್ಸರ್ ದೇವ್ಪಣ್ ತಾಚೆಂ
ಶತಕಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಜಾಪಿಕ್ ರಾಕ್ತಾ ಸವಾಲ್ ಸಂಸಾರಾಚೆಂ—
ವರ್ಸಾಂ ಪಾಟಿಂ, ಆದಿ ಕಾಳಾರ್ ಆಶೆವ್ನ್ ಕಿರ್ಕೊಳ್ ಘಾಯ್ಲೊ
ಆದಾಂವ್ ಬಾಪಾನ್ ದೇವ್ಪಣ್ ಮುಸ್ತುನ್ ಮೊಡ್ಲೊ ಮೊಗಾ ಕಾಯ್ದೊ
ಇನ್ಕಾರ್ ಕರುನ್ ದೆವಾಳ್ ವೈಭವ್ ಸೆರಾಫಾಂಚೊ ಸಾಂಗಾತ್
ನಿರಾಧಾರ್ಯಾಬರಿ ಲಾಂಬವ್ನ್ ಸಂಸಾರಿಂ ಸಂಗ್ತಿಂಕ್ ಹಾತ್—
ತ್ಯೆ ಚುಕ್ಲ್ಯೆ ಶೆಳಿಯೆಕ್ ಸೊಧುನ್ ವೆಂಗೆಂತ್ ತಿಕಾ ಧರುಂಕ್
ಮೊಗಾನ್ ಆಯ್ಲಾ ದೇವ್ ಆಜ್ ಪರತ್ ದೇವ್ಪಣಾಕ್ ಉಬಾರುಂಕ್
ಮಿಸಾಂವ್ ನಿಯಾಳ್ನ್ ಆರಾಧಿತಾಂ ಜುಜೆ ಆನಿ ಮರಿ
ತಾಂಚ್ಯೆ ಪಾಸ್ಕೆಂತ್ ಗೊಟ್ಯಾ ಖಾಂವ್ಣೆರ್ ದೇವ್‌ಬಾಳ್ ನಿದ್ರಾ ಕರಿ

———— ○ ————

ನಿರಾಸ್ ನಾಸ್ತಾಂ ವಾವ್ರ್

ಸುರ್ಯೊ ಬುಡ್ಲೊ ಸಂಸಾರ್ ಖಿಂತಿಪ್ಪ್ಲೆ
ಚಿಂತುನ್ ಆಂಧ್ಯಾರಿ ರಾತ್
ನಿರಾಸ್ ನಾಸ್ತಾಂ ವಾವ್ರಾಕ್ ದೆಂವ್ಲಿ
ಅಲ್ಪಿ ಮೆಣಾಚೆ ಪಾತ್

पावसा राया

पावसा राया
खंय पावलाय तूं ?
तुका पळे
ल्हानां व्हडां
जाण्टीं बोडां
आशेन राकतात
सोडून दोळे
तुजे शिवाय
तीं निर्गतीक
अथिर अधिक -
पावसा राया
खंय पावलाय तूं ?
शेतां भाटां
उगड्न तोंडां
राकतात तुका
वेळ करनाका
सुकोन गेल्लया
तांचे जिबेर
बोटान तुज्या
एकच थेंबो
दिंवच्याक राया
ये तुर्तान तूं।

ಪಾವ್ಸಾ ರಾಯಾ

ಪಾವ್ಸಾ ರಾಯಾ
ಖಿಂಯ್ ಪಾವ್ಲಾಯ್ ತುಂ?

ತುಕಾ ಪಳೆ
ಲ್ಹಾನಾಂ ವ್ಹಡಾಂ
ಜಾಣ್ಪಾಂ ಬೊಡಾಂ
ಆಶೆನ್ ರಾಕ್ತಾತ್
ಸೊಡುನ್ ದೊಳೆ
ತುಜೇ ಶಿವಾಯ್
ತೀಂ ನಿರ್ಗತಿಕ್
ಆಧಿರ್ ಆಧಿಕ್—
ಪಾವ್ಸಾ ರಾಯಾ
ಖಿಂಯ್ ಪಾವ್ಲಾಯ್ ತುಂ?

ಶೆತಾಂ ಭಾಟಾಂ
ಉಗಡ್ನಾ ತೊಂಡಾಂ
ರಾಕ್ತಾತ್ ತುಕಾ
ವೇಳ್ ಕರ್ನಾಕಾ
ಸುಕೊನ್ ಗೆಲ್ಲ್ಯಾ
ತಾಂಚೇ ಜಿಬೆರ್
ಬೊಟಾನ್ ತುಜ್ಯಾ
ಎಕ್‌ಚ್ ಥೆಂಬೊ
ದಿಂವ್ಚ್ಯಾಕ್ ರಾಯಾ
ಯೆ ತುರ್ತಾನ್ ತುಂ.

तुजे खंतीन
भागोन गेलीं
रूका झाडां
मेज्येत हाडां
उडव्न सुंर्गार
रीत्या आंगार
गळव्न दुखां
राकतात हांगा
तुर्तान राया
ये भिजंव्क तूं।

तूं नासताना -
हांव सांगाना -
ये तूंच पळे
उसव्न दोळे
पृथ्वी सगळी
तापान भाजली
सुस्कार्न रडोन
सगळीच भागली -
आडदोस मांगतां
ये म्हा राया।

पावसा राया
खंय पावलाय तूं ?

ತುಜೇ ಖಿಂತಿನ್
ಭಾಗೊನ್ ಗೆಲಿಂ
ರುಕಾ ರ್ಹೂಡಾಂ
ಮೆಜ್ಯೆತ್ ಹಾಡಾಂ
ಉಡವ್ನ್ ಸುಂರ್ಗಾರ್
ರಿತ್ಯಾ ಆಂಗಾರ್
ಗಳವ್ನ್ ದುಖಾಂ
ರಾಕ್ತಾತ್ ಹಾಂಗಾ
ತುರ್ತಾನ್ ರಾಯಾ
ಯೆ ಭಿಜಂವ್ಕ ತುಂ.

ತುಂ ನಾಸ್ತಾನಾ—
ಹಾಂವ್ ಸಾಂಗಾನಾ—
ಯೆ ತುಂಚ್ ಪಳೆ
ಉಸವ್ನ್ ದೊಳೆ
ಪೃಥ್ವಿ ಸಗ್ಳಿ
ತಾಪಾನ್ ಭಾಜ್ಲಿ
ಸುಸ್ಕಾರ್ನ್ ರಡೊನ್
ಸಗ್ಳಿಚ್ ಭಾಗ್ಲಿ—
ಆಡ್ಡೊಸ್ ಮಾಗ್ತಾಂ
ಯೆ ಮ್ಹಾ ರಾಯಾ.

ಪಾವ್ಸಾ ರಾಯಾ
ಖಿಂಯ್ ಪಾವ್ಲಾಯ್ ತುಂ?

मनशा.....

मळबाक निसण घडलीय तुवें
मेजलींय लिपतीं तारां
विशाल अनंत अंत्रळाचेर
बांदलींय चलचीं घरां।

दरयाक बांधुन जयता सांकोव
शहरांक भोंवडेक धाडलेंय
उदका भितर पागोर घडुन
मासळ्यांक शेरमेव्न सोडलेंय।

चंद्रेमार पांय तेंक्तच तुवें
फुंकलेंय जयता तुंबेंत
पयस पयस ग्रहां, तारां जालीं
तुजे श्यातेचें शेत।

प्रकृती- घुट फोडलेय तुवें
गुपित उरलेंना कांय
'अस्कत मनिस' अस्कत न्हय आज
तो राय, सगळ्यान सदांय।

अंत्रळाचेर चलोंक शिकलोय
तारांक जिवींक सोधुन-
तरी तुजो सेजारी - हाय !
परकोच उरला आजून।

ಮನ್ಯಾ.....

ಮೊಳ್ಬಾಕ್ ನಿಸಣ್ ಘುಡ್ಲಿಯ್ ತುವೆಂ
ಮೆಜ್ಲಿಂಯ್ ಲಿಪ್ತಿಂ ತಾರಾಂ
ವಿಶಾಲ್ ಅನಂತ್ ಅಂತ್ರ್ಳಾಚೆರ್
ಬಾಂಧ್ಲ್ಯಿಂಯ್ ಚಲ್ಟಿಂ ಘರಾಂ.

ದರ್ಯಾಕ್ ಬಾಂಧುನ್ ಜಯ್ತಾ ಸಾಂಖೊವ್
ಶ್ಹರಾಂಕ್ ಭೊಂವ್ಡೆಕ್ ಧಾಡ್ಲ್ಯಿಂಯ್
ಉದ್ಯಾ ಭಿತರ್ ಪಾಗೊರ್ ಘಡುನ್
ಮಾಸ್ಳ್ಯಾಂಕ್ ಶೆರ್ಮೆವ್ನ್ನಾ ಸೊಡ್ಲ್ಯಿಂಯ್.

ಚಂದ್ರೆಮಾರ್ ಪಾಂಯ್ ತೆಂಕ್ತಚ್ ತುವೆಂ
ಘುಂಕ್ಲ್ಯಿಂಯ್ ಜಯ್ತಾ ತುಂಬ್ರೆತ್
ಪಯ್ಸ್ ಪಯ್ಸ್ ಗ್ರಹಾಂ, ತಾರಾಂ ಜಾಲಿಂ
ತುಜ್ಯೆ ಶ್ಯಾತೆಚೆಂ ಶೆತ್.

ಪ್ರಕೃತಿ-ಘುಟ್ ಘೊಡ್ಲ್ಯಿಯ್ ತುವೆಂ
ಗುಪಿತ್ ಉರ್ಲ್ಯಿನಾ ಕಾಂಯ್
'ಅಸ್ಕತ್ ಮನಿಸ್' ಅಸ್ಕತ್ ನ್ಹಯ್ ಆಜ್
ತೊ ರಾಯ್, ಸಗ್ಳ್ಯಾನ್ ಸದಾಂಯ್

ಅಂತ್ರ್ಳಾಚೆರ್ ಚಲೊಂಕ್ ಶಿಕ್ಲ್ಯಾಯ್
ತಾರಾಂಕ್ ಜಿವಿಂಕ್ ಸೊಧುನ್—
ತರೀ ತುಜೊ ಸೆಜಾರಿ – ಹಾಯ್!
ಪಕ್ರೊಚ್ ಉರ್ಲಾ ಆಜೂನ್.

ताका मन आसलें तर .....

अंत्रळाचेर रावळेर बांधून
सुर्याक चंद्राक नव्कर करून
वारयाक कुपांक राकपाक धरून
महिमेन तो जातो राय

सागोराचेर करून ठाणें
लारांक थांबंवक हेणें तेणें-
मास्या मासळ्यांक दीव्न सर्व देणें
वैभवाचो पादशाय

तरी ताणें हें ना लेखलें
वैभव व्हडपण कांय ना मागलें
असकत बाळशें जातां चिंतलें-
मनिसच म्हाका जाय

लडायेचो मुदो

वेता सदां मिसाक,पळेंव्क
दिसता भोळो सादो
सेजारयांक सर्व तो हरामी
लडायेचो मुदो

ತಾಕಾ ಮನ್ ಆಸ್ಲೆಂ ತರ್.....

ಅಂತ್ರಳಾಚೆರ್ ರಾವ್ಕೆರ್ ಬಾಂಧುನ್
ಸುರ್ಯಾಕ್ ಚಂದ್ರಾಕ್ ನವ್ಕರ್ ಕರುನ್
ವಾರ್ಯಾಕ್ ಕುಪಾಂಕ್ ರಾಕ್ಪಾಕ್ ಧರುನ್
ಮಹಿಮೆನ್ ತೊ ಜಾತೊ ರಾಯ್.

ಸಾಗೊರಾಚೆರ್ ಕರುನ್ ಠಾಣೆಂ
ಲಾರಾಂಕ್ ಥಾಂಬಂವ್ಕ ಪೆಣೆಂ ತೆಣೆಂ
ಮಾಸ್ಯಾ ಮಾಸ್ಕೆಂಕ್ ದೀವ್ನ್ ಸರ್ವ್ ದೆಣೆಂ—
ವೈಭವಾಚೊ ಪಾದ್‌ಶಾಯ್.

ತರೀ ತಾಣೆಂ ಹೆಂ ನಾ ಲೆಖ್ಲೆಂ
ವೈಭವ್ ವ್ಹಡ್ಪಣ್ ಕಾಂಯ್ ನಾ ಮಾಗ್ಲೆಂ
ಅಸ್ಕತ್ ಬಾಳ್ಕೆಂ ಜಾತಾಂ ಚಿಂತ್ಲೆಂ—
ಮನಿಸ್‌ಚ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್.

———— ○ ————

ಲಡಾಯೆಚೊ ಮುದೊ

ವೆತಾ ಸದಾಂ ಮಿಸಾಕ್, ಪಳೆಂವ್ಕ
ದಿಸ್ತಾ ಭೊಳೊ ಸಾದೊ
ಸೆಜಾರ್ಯಾಂಕ್ ಸರ್ವ್ ತೊ ಹರಾಮಿ
ಲಡಾಯೆಚೊ ಮುದೊ

लाखान मागलें देणें

दोती विरोध भेटोळ नासतां
झुज मांडलेलें ताणें
उतर प्रायेर काजार जातां
लाखान मागलें "देणें"

विशेव घेता'स्तलो

वोटा वेळार गल्ल्यां गल्ल्यान
भंवोन थकललो तो
आतां जिकला - दिष्टिक पडना
विशेव घेता'स्तलो

तळहाताक आरसो नाका

तळहात देखूंक आरसो नाका
दोळ्यां मुकार हासता
स्वभाव कळोंक वरसां नाका
चाल चमकणेंत दिसता

कोंकणिचो साद इंगलिषांत

कोंकणिचो साद गाजंवक तांणीं
मांडलें कार्यें व्हडलें
स्वागत भाषण,हात पत्रां- व्हय
इंगलेजींतच सगळें।

ಲಾಖಾನ್ ಮಾಗ್ಲೆಂ ದೆಣೆಂ

ದೋತಿ ವಿರೋಧ್ ಭೆಟೊಳ್ ನಾಸ್ತಾಂ
ರಘುಜ್ ಮಾಂಡ್ಲೆಲೆಂ ತಾಣೆಂ
ಉತರ್ ಪ್ರಾಯೆರ್ ಕಾಜಾರ್ ಜಾತಾಂ
ಲಾಖಾನ್ ಮಾಗ್ಲೆಂ 'ದೆಣೆಂ'

ವಿಶೆವ್ ಫೆತಾಸ್ತಲೊ

ವೊಟಾ ವೆಳಾರ್ ಗಲ್ಲ್ಯಾಂ ಗಲ್ಲ್ಯಾನ್
ಭಂವೊನ್ ಥಕ್ಲಲೊ ತೊ
ಆತಾಂ ಜಿಕ್ಲಾ – ದಿಷ್ಟಿಕ್ ಪಡ್ನಾ
ವಿಶೆವ್ ಫೆತಾ'ಸ್ತಲೊ

ತಳ್ಹಾತಾಕ್ ಆಸೊ ನಾಕಾ

ತಳ್ಹಾತ್ ದೆಖುಂಕ್ ಆಸೊ ನಾಕಾ
ದೊಳ್ಯಾಂ ಮುಖಾರ್ ಹಾಸ್ತಾ
ಸ್ವಭಾವ್ ಕಳೊಂಕ್ ವರ್ಸಾಂ ನಾಕಾ
ಚಾಲ್ ಚವ್ಕಣೆಂತ್ ದಿಸ್ತಾ

ಕೊಂಕಣೆಚೊ ಸಾದ್ ಇಂಗ್ಲಿಷಾಂತ್

ಕೊಂಕಣೆಚೊ ಸಾದ್ ಗಾಜಂವ್ಕ್ ತಾಂಣೆಂ
ಮಾಂಡ್ಲೆಂ ಕಾರ್ಯೆಂ ವ್ಹಡ್ಲೆಂ
ಸ್ವಾಗತ್ ಭಾಷಣ್, ಹಾತ್ ಪತ್ರಾಂ–ವ್ಹಯ್
ಇಂಗ್ಲೆಜಿಂತ್‌ಚ್ ಸಗ್ಳೆಂ.

☆ ☆ ☆

ಕಾವ್ಯದಾಸಾಕ್
ಶುಭಾಶಯ್ ಪಾಠಯ್ತ್ಯಾಂವ್
ಆನಿ ಬರೆಂ ಮಾಗ್ತ್ಯಾಂವ್

ಶ್ರೀ ಆನಿ ಶ್ರೀಮತಿ ರೊನಾಲ್ಡ್
ಡಿ'ಸೋಜಾ ಆನಿ ಕುಟಾಮ್

ಬಾಹ್ರೇಯ್ನ್

ಲಿಯಾಬಾಕ್
ಶುಭಾಶಯ್ ಪಾಠಯ್ತಾಂವ್
ಆನಿ
ಜಯ್ತ್ ಮಾಗ್ತಾಂವ್

☆☆

☆☆

☆☆

ಶ್ರೀ ಆನಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಜೊನ್ ಮಸ್ಕರೇನ್ಹಸ್

'ಆನಿತಾ ವಿಹಾರ್'

ಬಜ್ಪೆ, ಮಂಗ್ಳೂರ್

ಲಿಯಾಬಾಕ್
ಉಲ್ಲಾಸ್ ಪಾಠಯ್ತಾ
ಆನಿ
ಜಯ್ತ್ ಮಾಗ್ತಾ

ಆಲ್ವಿನ್ ಪೆರಿಸ್
ಬಾಹ್ರೇಯನ್

ಲಿಯಾಬಾಕ್

ಆವ್ಮೆ ಉಲ್ಲಾಸ್

ಆನಿ

ಶುಭಾಶಯ್

★★

★★

★★

ಶ್ರೀ ಆನಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಹೆರಿ ಪಾಯ್ಸ್

ಆನಿ ಕುಟಾಮ್

ಬಾಹ್ರೇಯ್ನ

Congratulations

and

Best Wishes

from

John B. Alva

Bahrain

Congratulations

and Best Wishes

to

'Liyab'

on his new book

from

Ignatius and Florine Mathias

and Family

Bahrain

With Best

Compliments

from

Mr & Mrs Iqbal Dhanse

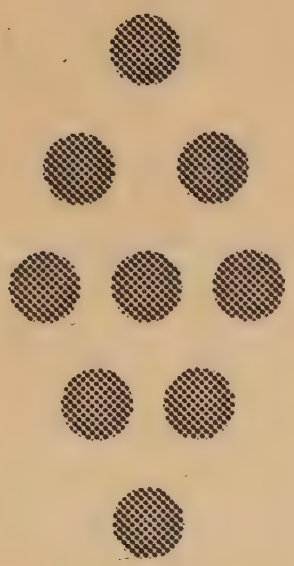
And Family

Bahrain

With Best

Compliments

from



Mr & Mrs Archie D'Mello

And Family

Bahrain

ಕಾವ್ಯಾದಾಸಾಕ್ ಆವ್ಮೆ
ಶುಭಾಶಯ್ ಆನಿ ಉಲ್ಲಾಸ್

ಶ್ರೀ ಆನಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಹೆರಿ ಪಿರೇರಾ
ಆನಿ ಕುಟಾವ್
ಬಾಹ್ರೇಯ್ನ್

ರಾಕ್ಣೊ ಪ್ರಕಾಶನಾಕ್

ಆನಿ

ಕಾವ್ಯದಾಸಾಕ್

ಆಮ್ಚೆ ಶುಭಾಶಯ್

☆☆☆
☆☆☆
☆☆☆
☆☆
☆☆
☆☆
☆
☆
☆

ಫ್ರೀ ಆನಿ ಫ್ರೀಮತಿ ವಾಲೇರಿಯನ್

ಪೆರಿಸ್ ಆನಿ ಕುಟಾಮ್

ಬಾಹ್ರೇಯ್ನ

With Best Wishes

from

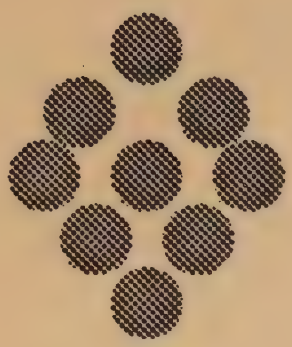
☆
☆ ☆
☆ ☆
☆ ☆ ☆
☆ ☆ ☆
☆ ☆ ☆ ☆
☆ ☆ ☆ ☆
☆ ☆ ☆
☆ ☆☆
☆ ☆
☆ ☆
☆

Edward I. Noronha

ALWARDI TRANSPORT

Bahrain

With Best
Compliments
from



Santosh Shetty

Salil Das

Sagi Saran

B. D. Roy

Gulf Daily News

Bahrain

Congratulations

and

Best Wishes

to

"LIYAB"

on his new book

from

Denzil and Beena Goveas

Bahrain

Congratulations

and

Best Wishes

to

Liyab

on his new book

from

Mr & Mrs William Goveas

and Family

Bahrain

ಲಿಯಾಬಾಕ್
ಆನಿಕ್‌ಯಿಾ ಚಡ್
ಜಯ್ತ್ ಮಾಗ್ತಾಂವ್

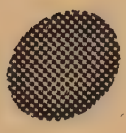
ಇಕ್ಲೆರೆನ್ಸ್ ಆನಿ ಎಡ್ಕಾ ಪಿಂಟೊ
ಆನಿ ಕುಟಾವ್

ಬಾಹ್ರೇಯ್ನ್

With Best

Compliments

from



Mr & Mrs Albert Castelino

Sr Regina Castelino

Fr Francis Castelino

Mr & Mrs Henry Castelino

Master Hanning and Hazel Jane

Rose Villa, Shankerpura

South Kanara

With Best

Compliments

from

A Well-wisher in Bahrain

With

Best Compliments

from

Mr & Mrs Noel Gonsalves

and Family

Bahrain

With Best

Compliments

from

Mr & Mrs Joe Pereira

And family

Bahrain

ಲಿಯಾಬಾಕ್
ಶುಭಾಶಯ್ ಪಾಠಯ್ತ್ಯಾಂವ್
ಆನಿ
ಬರೆಂ ಮಾಗ್ತ್ಯಾಂವ್

☆☆

☆☆

☆☆

Konkani Language & Cultural Foundation (R)
Mangaluru

ಶ್ರೀ ಆನಿ ಶ್ರೀಮತಿ ವಿಲಿಯಮ್
ಸಲ್ಡಾನ್ಹಾ ಆನಿ ಕುಟಾಮ್

ಬಾಹ್ರೇಯ್ನ್

With Best

Compliments

from

Subhash and Yvonne Lobo

And Family

Bahrain

With

Best Compliments

from

Leo and Vanita D'Souza

and Baba Leston

Bahrain

With Best

Compliments

from

Mr & Mrs Charles Alvares

And Family

Bahrain

We wish

Greater Achievements

to

'LIYAB'

Mr & Mrs Harold Moraes

and Family

Bahrain

ಲಿಯಾಬಾಕ್

ಆವ್ಮೆ ಉಲ್ಲಾಸ್

ಆನಿ ಶುಭಾಶಯ್

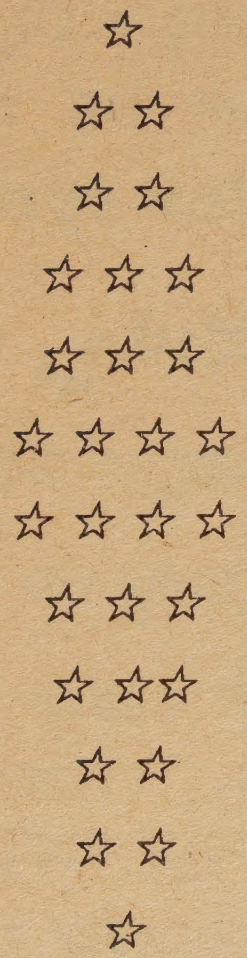
ಶ್ರೀ ಆನಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಟೆಡ್

ಗೊನ್ಸಾಲ್ವಿಸ್ ಆನಿ ಕುಟಾವ್

ಬಾಹ್ರೇಯ್ನ್

With Best Compliments

from



Frankie and Elsy Monis

Bahrain

ಸ್ಥಾಪನ್ : 1938 ಫೊನ್ : 23617

ರಾಕ್ಣೊ ಕುಟ್ಮಾಕ್ ತುಕಾಯಿಯಾ ಸ್ವಾಗತ್!

ಪಾತ್ರೊನ್ : ರು. 2,000 ಬೆನೆಫೆಕ್ಟರ್ : ರು. 1,500

ಜಿಣಿಯೆ ಸಾಂದೊ : ರು. 1,000

ತುಜಾ ಹ್ಯಾ ದುಡ್ವಾ ಕುಮ್ಕೆನ್ ರಾಕ್ಣೊದ್ವಾರಿಂ ಬರೆಂ ವಾಚಾಪ್ ವಿಸ್ತಾರುಂಕ್ ಆನಿ ಸುವಾರ್ತಾ ಪ್ರಸಾರುಂಕ್ ತುಂವೆಂ ಆಮ್ಕಾಂ ಕುಮೊಕ್ ಕೆಲ್ಲೆಪರಿಂ ಜಾತಾ.

ತುಕಾ ಮೆಳ್ಳೊಚ್ಯ ಸಲ್ಲತ್ಯೊ

ಜಿಣಿಯೆ ಸಾಂದ್ಯಾಕ್ : ಹಫ್ತ್ಯಾನ್ ಹಫ್ತ್ಯೊ ಜಿಣಿಭರ್ ರಾಕ್ಣೊ.

ಬೆನೆಫೆಕ್ಟರ್ : ಜಿಣಿಭರ್ ರಾಕ್ಣೊ ಆನಿ ಪ್ರಕಾಶನ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ.

ಪಾತ್ರೊನ್ : ಕುಟ್ಮಾಕ್ ರಾಕ್ಣೊ ಆನಿ ರಾಕ್ಣೊ ಪ್ರಕಾಶನ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ, ಸಾಂಬಿಳ್ ಕಾಣಿಯಾಂಚಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂಯ್ ಕುಡ್ಸುನ್.

ಹ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ವಯ್ಲ್ಯಾ ತೆನೀ ವರ್ಗಾಂಕ್: ಲಗ್ನ, ಓಡ್ದ್, ನಿಮಾಣ್ಯೊ ಆಂಗವ್ಣ್ಯೊ ರುಪ್ಯಾಳ್ಯಾ–ಭಾಂಗ್ರ್ಯಾಳ್ಯಾ–ವಜ್ರ್ಯಾಳ್ಯಾ ಇತ್ಯಾದಿ ಉತ್ಸವಾಂ ವೆಳಾರ್ ತಸ್ಪೀರೆ ಸಮೇತ್ ರಾಕ್ಣೊಂತ್ ಉಲ್ಲಾಸ್ ಪಾಟಂವ್ಚಿ ಮಾಂಡಾವಳ್.

THE MANAGER, RAKNNO WEEKLY

KODIALBAIL P. O., MANGALORE–575 003

5HRS P/KOU

ಲೇಖಕಾಚೆ ಪರಿಚಯ್

ಮಂಗ್ಳುರ್ ಧರ್ಮ್‌ಪ್ರಾಂತಾಚಾ ಕೊಂಕಣೆ ಸಾತೊಳೆಂ 'ರಾಕ್ಣೊ' ಪತ್ರಾಕ್ ಲಿಯೂಬಾಚಿ 40 ವರ್ಸಾಂಚಿ ಸೆವಾ. ಹ್ಯಾ ತಾಚಾ 40ವ್ಯಾ ವಾರ್ಷಿಕ್ ಸೆವೆಚೊ ಉಗ್ತಾಸ್ ಕಾಡುನ್ 'ರಾಕ್ಣೊ ಪ್ರಕಾಶನ್' ದ್ವಾರಿಂ ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಪರ್ಗಟುಂಕ್ ಆವ್ಕಾಂ ಅಭಿವಾನ್ ಭೊಗ್ತಾ.

'ಕಾವ್ಯದಾಸ್' ಲಿಖ್ಣೆ ನಾಂವಾರ್ ಸಬಾರ್ ಕವಿತಾಂ ಲಿಖ್‌ಲ್ಲೊ ಫ್ರೀ ಲಿಯೊ ಡಿ'ಸೋಜಾ (ಲಿಯೂಬ್) ಏಕ್ ಕೊಂಕಣೆ ಕವಿ, ಕಾದಂಬರಿ ಕರ್ತ್ ಆನಿ ಬರವ್ಪಿ. ಭಾಷಾಂತರ್ ವಾವ್ರಾಂತ್ ತಾಚೊ ಹೆಳ್‌ಲ್ಲೊ ಹಾತ್. ರಗ್ತಾಳೆಂ ರತ್ನ್, ವಿಂಕಲಾಚಿ ಕಥಾ, ರಾಜು ಆನಿ ರಾಯರ್‌ಕುಂವರ್ ತಾಣೆಂ ಭಾಷಾಂತರ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಕೃತಿಯಾಂ ಪಯ್ಕಿ ಥೊಡ್ಯೊ. ಪುತಾ ಪಾಟಿಂ ಯೆ, ಸಯ್ತಾನ್ ಕೆದಿಂಚ್ ನಿದಾನಾ ತಾಚ್ಯೊ ಕಾದಂಬರಿ 'ರಾಕ್ಣೊ'ಂತ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾವ್ನ್ ಪುಸ್ತಕಾ ರುಪಾರ್ ಪರ್ಗಟ್ಲ್ಯಾತ್.

'ರಾಕ್ಣೊ' ತಾಚೆಂ 'ದುಸ್ರೆಂ ಘರ್' ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ವಿಶೇಸ್ ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷ ಜಾಂವ್ಚೊ ನಾ.

ಬೆಂದೂರ್ ಫಿರ್ಗಜೆಚೊ ಲಿಯೂಬ್ ಜಾಯ್ತ್ಯೊಂ ವರ್ಸಾಂ ಪದ್ವಾ ಹಾಯರ್‌ಸ್ಕೂಲಾಂತ್ ಶಿಕ್ಪಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್ಲೊ. ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ಥೊಡ್ಯಾ ವರ್ಸಾಂನಿ ತೊ ಬಾಹ್ಯೆಯ್ನಾಂತ್ ಕಾಮಾರ್ ಕರುನ್ ಆಸಾ.

—ಬಾಪ್ ವಿಶೆಂತ್ ವಿತೊರ್ ಮಿನೆಜ್
'ರಾಕ್ಣೊ' ಸಂಪಾದಕ್ ಆನಿ ಸಂಚಾಲಕ್.